

SILVERLINE®

350W Drill Press

FR Perceuse à colonne 350 W

DE Säulenbohrmaschine, 350 W

ES Taladro de columna 350 W

IT Trapano a colonna 350 W

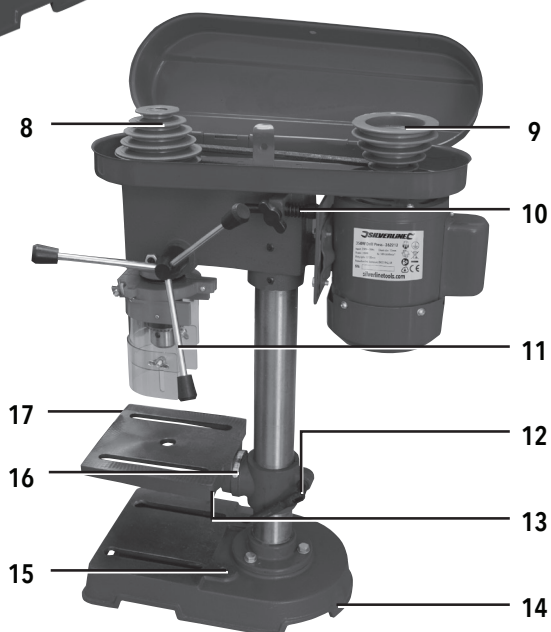
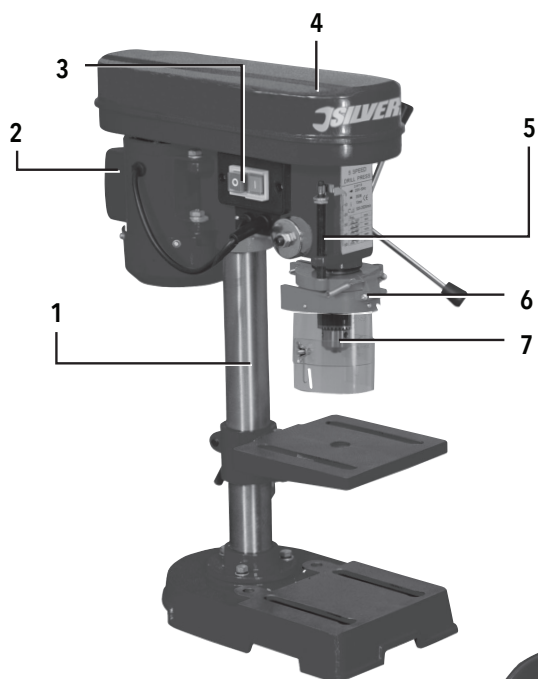
NL 350 W kolomboormachine

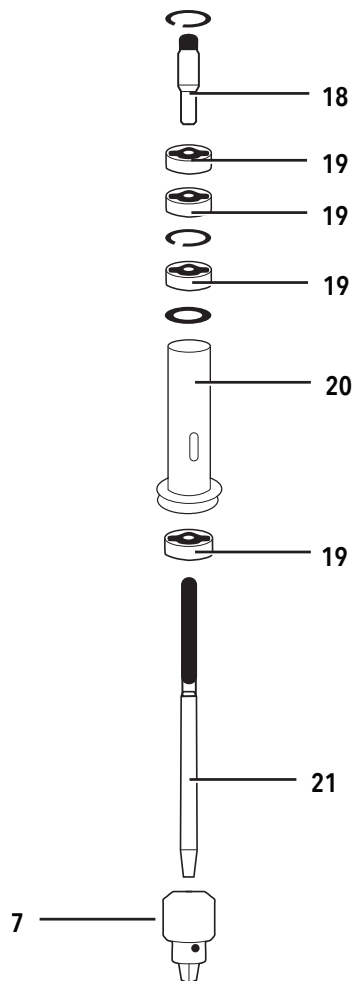
PL Wiertarka pionowa 350 W

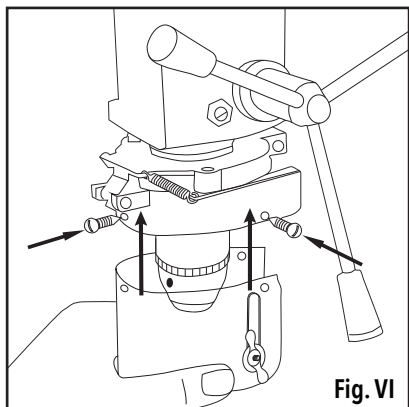
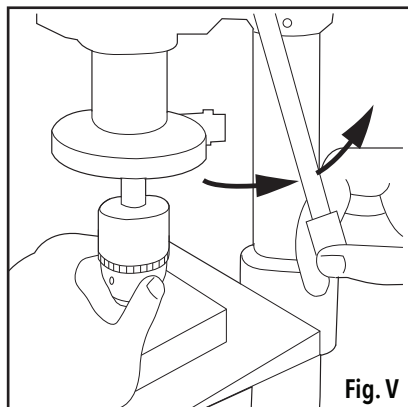
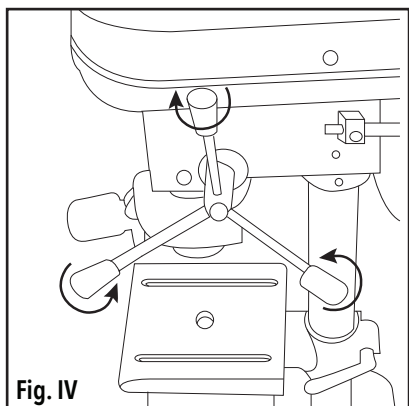
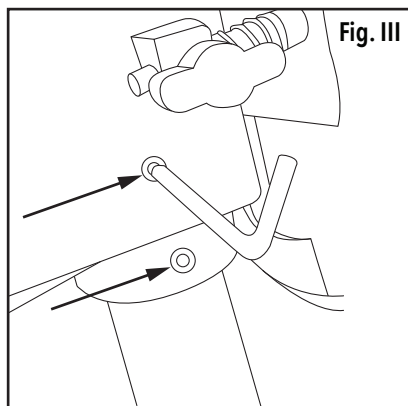
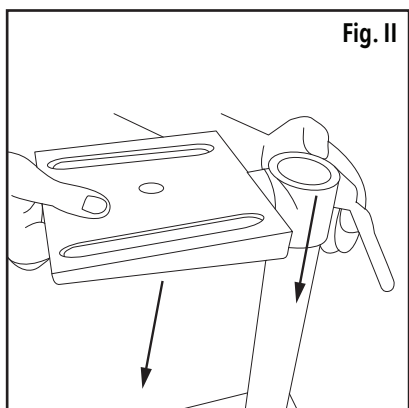
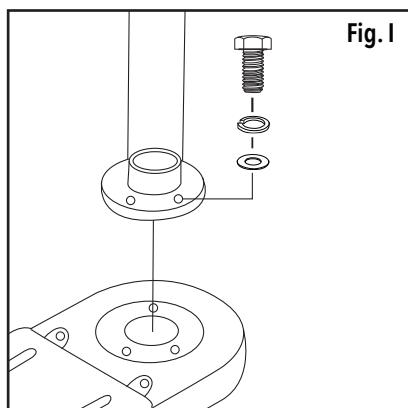


Register online: silverlinetools.com









English	06
Français	12
Deutsch.....	18
Español.....	24
Italiano	30
Nederlands	36
Polski	42

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear breathing protection.
Wear head protection.



Wear hand protection.



Read instruction manual.



CAUTION!



For indoors use only!



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Class I construction (protective earth)



Environmental Protection Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Technical Abbreviations Key

V	Volts
~, a.c	Alternating current
A, mA	Ampere, milli-Amp
n ₀	No load speed
n	Rated speed
°	Degrees
Ø	Diameter
Hz	Hertz
==, DC	Direct current
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min ⁻¹	Operations per minute
rpm	Revolutions per minute
dB(A)	Decibel sound level (A weighted)
m/s ²	Metres per second squared (vibration magnitude)

Specific tion

Voltage	230V~, 50Hz
Power	350W
Motor type:	Induction
Operating time (max)	30min (S2 duty cycle)
Motor speed:	n ₀ : 1440/min
No load speed	n ₀ : 580, 850, 1220, 1650 & 2650/min
Speeds	5
Chuck size	13mm (1.5 · 13mm)
Table size	160 x 160mm
Table Tilt Angle Scale	+/- 45°
Chuck centre to column (throat)	104mm
Chuck/Spindle Travel	50mm
Chuck to base (max)	295mm
Chuck to table	0-210mm
Protection class:	IP20
Ingress protection:	IP20
Dimensions (L x W x H):	355 x 225 x 440mm
Weight	14.5kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Sound and vibration information:

Sound Pressure L _{WA} :	66dB(A)
Sound Power L _{WA} :	79dB(A)
Uncertainty K:	3dB

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long-term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN61029 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Power Tool Safety Warnings

WARNING! When using electric power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following safety information. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions for future use.

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION: Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

- 1 - **Keep work area clear** - Cluttered areas and benches invite injuries
- 2 - **Consider work area environment**
 - Do not expose tools to rain
 - Do not use tools in damp or wet locations
 - Keep work area well lit
 - Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases
- 3 - **Guard against electric shock** - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators)
- 4 - **Keep other persons away** - Do not let persons, especially children, not involved in the work touch the tool or the extension cord and keep them away from the work area
- 5 - **Store idle tools** - When not in use, tools should be stored in a dry locked-up place, out of reach of children
- 6 - **Do not force the tool** - It will perform the job better and safer at the rate for which it was intended
- 7 - **Use the right tool** - Do not force small tools to do the job of a heavy duty tool Do not use tools for purposes for which they are not intended; for example do not use circular saws to cut tree limbs or logs
- 8 - **Dress appropriately**
 - Do not wear loose clothing or jewellery, which can be caught in moving parts
 - Suitable safety footwear is recommended when working outdoors.
 - Wear protective covering to contain long hair
- 9 - **Use protective equipment**
 - Use safety glasses
 - Use face or dust mask if working operations create dust

WARNING: Not using protective equipment or appropriate clothing can cause personal injury or increase the severity of an injury.

- 10 - **Connect dust extraction equipment** - If the tool is provided for the connection of dust extraction and collecting equipment, ensure these are connected and properly used
- 11 - **Do not abuse the power cable** - Never pull the power cable to disconnect it from the socket. Keep the power cable away from heat, oil and sharp edges. Damaged or entangled power cables increase the risk of electric shock
- 12 - **Secure work** - Where possible use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hands
- 13 - **Do not overreach** - Keep proper footing and balance at all times
- 14 - **Maintain tools with care**
 - Keeping cutting tools sharp and clean makes the tool easier to control and less likely to bind or lock in the workpiece
 - Follow instructions for lubricating and changing accessories
 - Inspect tool power cables periodically and have them repaired by an authorised service facility if damaged
 - Inspect extension cables periodically and replace if damaged
 - Keep handles dry, clean and free from oil and grease

WARNING: Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- 15 - **Disconnect tools** - Disconnect tools from the power supply when not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters

WARNING: The use of accessories or attachments not recommended by the manufacturer may result in a risk of injury to persons.

- 16 - **Remove adjusting keys and wrenches** - Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before switching it on
- 17 - **Avoid unintentional starting** - Ensure switch is in "off" position when connecting to a mains socket, inserting a battery pack, or when picking up or carrying the tool

WARNING: Unintended starting of a tool can cause major injuries.

- 18 - **Use outdoor extension leads** - When the tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and so marked. Use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock

- 19 - **Stay alert**

- Watch what you are doing, use common sense and do not operate the tool when you are tired
- Do not use a power tool while you are under the influence of drugs, alcohol or medication

WARNING: A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- 20 - **Check damaged parts**

- Before further use of tool, it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function
- Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation
- A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise indicated in this instruction manual
- Have defective switches replaced by an authorised service centre

WARNING: Do not use the tool if the on/off switch does not switch the tool on and off. The switch must be repaired before the tool is used.

- 21 - **Have your tool repaired by a qualified person** - This electric tool complies with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons, otherwise this may result in considerable danger to the user

WARNING: When servicing use only identical replacement parts.

WARNING: If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre.

- 22 - **Power tool mains plugs must match the mains socket** - Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching sockets will reduce risk of electric shock

- 23 - **If operating a power tool outside use a residual current device (RCD)** - Use of an RCD reduces the risk of electric shock

NOTE: The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI) or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

WARNING: When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.

WARNING: Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, and damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

Additional Safety for Bench or Stationary Drills

For safety relating to protective clothing/equipment and general health hazards relating to power tools; refer to General and Electrical Safety sections in this manual

IMPORTANT: It is imperative to follow all national safety regulations concerning installation, operation and maintenance.

- Do not allow anyone under the age of 18 years to use this tool, and ensure that operators are qualified and familiar with the operating and safety instructions
- When using the drill, use safety equipment including safety glasses or shield, ear defenders, and protective clothing. Wear a dust mask if the drilling operation creates dust. Do not wear gloves due to the danger of loose threads dragging a hand in to the drill mechanism
- Extension cable reels used with this tool must be completely unwound. Minimum conductor cross section: 1.0mm²
- Ensure that the lighting is adequate
- Ensure that the drill bit is securely fixed in the chuck. Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard
- Ensure that the drill bit is not in contact with the workpiece prior to starting up the tool
- Before drilling, check that there is sufficient clearance for the drill bit under the workpiece
- Do not put pressure on the tool, to do so would shorten its service life
- If required use coolant or cutting fluid to protect the drill bit and workpiece from excessive heat

- Drill bits get hot during operation, allow to cool prior to handling them
- Never use your hands to remove sawdust, chips or waste close by the bit
- If you are interrupted when operating the drill, complete the process and switch off before looking up
- Where possible, use clamps or a vice to hold your work
- Always disconnect the drill from the electric supply before changing a bit
- Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified service centre
- On completion of the work, disconnect the tool from the power source and remove bit from the machine
- Periodically check all nuts, bolts and other fixings and tighten where necessary

Product Familiarisation

1	Column
2	Motor
3	ON/OFF Switch
4	Pulley Cover
5	Drilling Depth Gauge
6	Chuck Guard
7	Chuck
8	Spindle Pulley
9	Motor Pulley
10	Drive Belt Tension Adjuster
11	Plunge Handles
12	Table Locking Handle
13	Table
14	Base
15	Base Holes
16	Table Tilt Angle Scale
17	Table Tilt Bolt (hidden)
18	Spline Sleeve
19	Bearings
20	Spindle Sleeve
21	Spindle

Accessories included: Hex key & chuck key

Intended Use

Bench-mounted vertical drill for drilling a wide range of materials excluding most masonry materials. Enables precise control of depth, hole position and angle entry into the workpiece. Provides a stable platform when using accessories compatible with a normal chuck.

Unpacking your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

⚠ WARNING: Ensure the tool is disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories, or making any adjustments.

Assembly

Tools required for assembly and operating (not included): Phillips screwdriver & Spanner

Note: This product will have traces of oil and grease on its component parts to protect against corrosion. Clean off such residue before assembly especially the chuck mounting and the internal fitting of the Chuck (7).

1. Secure the Column (1) to the Base (14) using the supplied bolts (x 3), spring washers (x 3) and washers (x 3) included. The spring washers fit between the bolt head and the washer (Fig. I)
2. Slide the Table (13) on to the Column and tighten the Table Locking Handle (12) when approximately 150mm from the Base (Fig. II)
3. Place the drill press head assembly on to the Column and lower it as far as it will go

Note: Seek assistance when handling the drill press head assembly as it is heavy.

4. When the head is aligned to the base, tighten the 2 hex grub screws which hold the drill press head assembly in place with the supplied hex key (Fig. III). These hex grub screws are directly below the Drive Belt Tension Adjuster (10) on the same side
5. Screw the three Plunge Handles (11) into the Plunge Handles mounting (Fig. IV)

Note: It is essential both surfaces are free of oil and grease for the Chuck to be secure.

Note: Make sure the chuck jaws are recessed before striking the Chuck with a mallet.

6. The Chuck fits using a simple Morse taper connection and relies on the friction of the surfaces to hold the chuck in position. Fit the Chuck to the chuck mounting by placing a small piece of wood below the Chuck and operate the Plunge Handles to lower the chuck mounting to fit the Chuck (Fig. V). You can alternatively fit the Chuck before mounting the drill press head assembly on the Column. If necessary use a soft mallet to help secure the Chuck but only use light force

7. Angle the Chuck Guard(6) so you can remove the screws (x 3), washers (x 3) and nuts (x 3) that are pre-fitted to the chuck guard that will secure the chuck guard visor. Fit the visor (Fig. VI) and then loosely re-assemble the screws, washers and nuts in each hole. Ensure the visor position is correct then tighten the fixings.

8. It is important to secure the drill press to a work surface to prevent the tool tipping over. Fit bolts and nuts (not provided) through the Base Holes (15) and matching holes through a work surface to secure the drill press

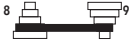
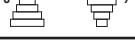
Note: Use nylon insert lock nuts or spring washers in the fixings to prevent vibration from loosening the fixings.

Note: If you don't secure the drill permanently it is recommended to use clamps to secure the tool to a work surface or work only with material too small to cause the drill to tip over.

Adjusting speed

IMPORTANT: The drill may need adjustment of the Drive Belt Tension Adjuster (10) before use even if you use the gear already set.

- The drill has 5 speeds which are manually set. See chart below showing belt positions for each speed plus an approximate speed guide for type and size of drill bit.

Belt Position	Speed (min ⁻¹)	Spiral drill bit (metal)	Brad-point drill bit (wood)	Forstner bit (wood)
	580	11 - 13mm	>25mm	35 - 50mm
	850	8 - 10mm	25mm	28 - 32mm
	1220	5 - 7mm	20mm	19 - 25mm
	1650	3 - 4mm	3-15mm	13 - 16mm
	2650	1-2mm		<16mm

1. Disconnect the drill press from its power supply before changing the speed
2. Remove the single Phillips screw that secures Pulley Cover (4). It is above the Drive Belt Tension Adjuster (10) and open the Pulley Cover (4)
3. The speed is adjusted by the belt that connects the Spindle Pulley (8) and the Motor Pulley (9)
4. To move the belt, loosen the Drive Belt Tension Adjuster (10) and pull the Motor (2) towards the front of the drill
5. Position the belt onto the desired step on the pulleys according to the table above or the provided table inside the lid of the pulley cover

IMPORTANT: Only operate the drill with the belt level. Operating the drill press with the belt angled will result in serious damage to the tool and will invalidate the guarantee.

6. Lever the motor away from the front of the drill to tension the belt, then tighten the Drive Belt Tension Adjuster and refit the pulley cover securing screw

Note: Low tension will cause the belt to slip and may cause the drill bit to lock in the material. Over tensioning will cause excessive wear and noise. Correct tensioning is tensioning at the first point where the belt can't slip in use and will provide maximum life for the belt. As the belt ages and stretches tension will have to be increased again. Eventually a replacement belt may be required.

Note: The pulley cover has a safety device which prevents the tool working if the pulley cover is not closed and can be seen inside the cover. If the tool fails to operate make sure the pulley cover is closed correctly.

Operation

 **WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable gloves, when working with this tool.

 **WARNING:** ENSURE gloves and clothes worn do not have loose threads that could get caught by the rotating spindle and drag your hand or head into the rotating spindle causing severe injury. It is recommended to wear gloves that are not fabric based.

Plunge Handles

The Plunge Handles (11) should always be used to feed the drill bit into the material. Pull down on the handle to make the chuck move downwards towards the table. The plunge mechanism will automatically return to a high position removing the drill bit from the workpiece if the Plunge Handles aren't turned. Always control this ascent, do not let go of the Plunge Handles in use.

Operating the chuck

The Chuck (7) can be opened or closed by using the provided chuck key. It is capable of securing drill bits with shanks from 1.5 - 13mm.

Note: Ensure that the Chuck is fully tightened before attempting to drill as it could cause severe and permanent damage to the Chuck and may invalidate the guarantee.

WARNING: Never fit any attachment with a maximum speed lower than the no load speed of the belt position speed that the drill has been set to.

ON/OFF switch

To start the drill, press the 'I' Button of the ON/OFF Switch (3)

To stop the drill, press the 'O' Button

WARNING: Do not operate this tool for longer than 15 minutes in one continuous operation and allow the tool to cool between long operations.

Table

The Table (13) can be adjusted for height, rotation and tilt. It has 2 slots for securing a vice (not supplied) to the Table surface and a central hole for allowing a drill bit to pass through the material being drilled without damaging the surface of the table.

Position Adjustment

- Loosen the Table Locking Handle (12)
- Move the Table to the height and rotation position for the required hole in the material being drilled
- Tighten the handle once Table position has been confirmed
- To adjust tilt, loosen Table Tilt Bolt (17) with a spanner (not supplied) and adjust using the Table Tilt Angle Scale (16) to give the approximate required angle or set the table exactly level using a spirit level. Then re-tighten the bolt

Note: Ensure that the Table is securely tightened in position prior to use.

Drilling Depth

You can adjust the drilling depth by limiting the movement of the Chuck/spindle. Adjust the 2 nuts on the Thread parallel to the Drilling Depth Gauge (5). Set between 0 and 50mm as shown on the gauge. Locking the 2 nuts together at maximum height will give the full 50mm of travel.

 **CAUTION!** Applying excess pressure does not result in faster or more efficient drilling. If the pressure applied to the drill has a noticeable effect on the speed of the drill then reduce the pressure. Overloading the drill will reduce its service life.

As the drill bit penetrates the material being drilled, it may 'catch' or 'snag'. This may cause the machine to suddenly 'kick'. To prevent any possibility of injury always ensure the material is held securely by a vice or a clamp, and use sharp drill bits.

Drilling wood

- Ensure that drill bits are suitable for wood and have a maximum rpm above the set speed of the drill

 **WARNING:** DO NOT inhale wood dust. Wear adequate breathing protection. Some wood dusts may be toxic.

Drilling metal

- Ensure that drill bits are suitable for the grade of metal being drilled and have a maximum rpm above the set speed of the drill

 **WARNING:** The drill bit and the workpiece will become very hot when drilling metal. DO NOT touch the bit and never allow it to come into contact with combustible materials when hot. Always use a suitable lubricant or cutting fluid, and drill at appropriate speeds.

- Only apply moderate pressure to the drill bit, ensuring efficient cutting and prolonged drill bit life
- Use a countersink bit to remove sharp burrs from the hole, preventing cuts and other kinds of injury

Accessories

- A full range of accessories including drill bits, holesaws, wire brushes etc. is available from your Silverline dealer
- Drill Press Vice 65mm
- Drill Press Vice 100mm
- Quick Release Drill Vice 100mm

Maintenance

 **WARNING:** Always disconnect from the power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised Silverline service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool

Lubrication

This drill press comes correctly lubricated with grease and oil for the spindle mechanism parts which will be sufficient for years of normal occasional use. However if the drill press is frequently used it may need to be re-lubricated on a yearly basis. Instructions on dismantling and re-assembling the spindle section are beyond the scope of this manual. However, general advice for lubrication is as follows;

1. After dismantling, clean the components removing the old lubrication and check for component excessive wear or damage
2. Lubricate the Bearings (19) with a good quality lithium-based grease. For sealed bearings check functionality and grease them externally. Fill the Spline Sleeve (18) and Spindle Sleeve (20) with grease and ensure the Spindle (21) is also greased
3. A light coating of engine oil can be applied for parts where grease cannot be applied or where there is surface friction

Cleaning

WARNING: ALWAYS wear protective equipment including eye protection and gloves when cleaning this tool.

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the device's service life
- Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Water must never come into contact with the tool
- Ensure the tool is thoroughly dry before using it
- If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable)

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V.
De Keten
00004
5651 GJ
Eindhoven, Netherlands

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children. If the tool is permanently set up in a workshop or garage, ensure access is restricted to prevent children operating the tool.

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Problem	Possible Cause	Solution
Drill press will not start	Mains connection not correct	Check mains plug is fully inserted in socket and socket is switched on. If RCD is fitted check that it is reset/on
	Mains plug fuse blown	Check fuse in mains plug and replace if necessary with same value
	Pulley Cover (4) not closed	Ensure Pulley Cover is fully closed and securely fastened. If necessary also check the safety switch mechanism inside the Pulley Cover is not damaged
	ON/OFF Switch (3) faulty or another tool fault	Contact your Silverline dealer or authorised service centre
Abnormal or high levels of operating noise	Incorrect belt tension	Adjust tension (see Adjusting Speed)
	Spindle needs lubricating	See 'Maintenance'. Contact your Silverline dealer or an authorised service centre if necessary
	Worn or damaged pulley drive belt	Replace belt. Contact your Silverline dealer or www.toolsparesonline.com for a replacement belt
	Loose screws or other fittings	Check body of tool and inside Pulley Cover to make sure all parts are secure and correctly fitted
Drill bit smoking and excessive heat	Speed setting incorrect	Change speed (see Adjusting Speed)
	Blunt drill bit	Replace or sharpen drill bit
	Material or drill bit should not be drilled dry	Use lubricant or cutting fluid
Drill bit wobble or run out	Bent drill bit	Replace drill bit
	Drill bit not centrally located in Chuck (7)	Refit drill bit in Chuck
	Worn spindle bearings or other parts	Contact your Silverline dealer or an authorised service centre
Drill bit binds in workpiece	Pulley belt has incorrect low tension	Adjust tension (see Adjusting Speed)

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for your to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masque respiratoire
Port de casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



ATTENTION !



Pour usage intérieur uniquement !



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



Construction de classe I (Mise à la terre)



Protection de l'environnement Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes

Abréviations pour les termes techniques

V	Volt
~, a.c	Courant alternatif
A, mA	Ampère, Milliampère
n ₀	Vitesse à vide
n	Vitesse nominale
°	Degrés
Ø	Diamètre
Hz	Hertz
—, DC	Courant continu
W, kW	Watt, Kilowatt
/min or min ⁻¹	(opérations) par minute
rpm	Tours par minute
dB(A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)
m/s ²	Mètres par seconde au carré (magnitude des vibrations)

Caractéristiques techniques

Tension.....	230 V~, 50 Hz
Puissance.....	350 W
Type de moteur.....	Induction
Temps d'opération (max).....	30 min (cycle de service S2)
Vitesse du moteur :.....	n ₀ : 1 440/min
Vitesse à vide.....	n ₀ : 580, 850, 1 220, 1 650 et 2 650 tr/min
Vitesses.....	5
Taille du mandrin.....	13 mm (1,5 – 13 mm)
Taille de la table.....	160 x 160 mm
Inclinaison de la table.....	+/- 45°
Distance entre le mandrin et la colonne.....	104 mm
Distance entre le mandrin et l'arbre.....	50 mm
Distance entre le mandrin et la base (max).....	295 mm
Distance entre le mandrin et la table.....	0 - 210 mm
Classe de protection :.....	IP20
Indice de protection :.....	IP20
Dimensions (L x l x H) :.....	355 x 225 x 440 mm
Poids.....	14,5 kg

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Informations relatives au niveau d'intensité sonore et vibratoire

Pression acoustique L _{PA} :.....	66 dB(A)
Puissance acoustique L _{WA} :.....	79 dB(A)
Incertitude K :.....	3 dB

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.

AVERTISSEMENT : Portez toujours des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptées avec le niveau sonore produit par l'appareil.

AVERTISSEMENT : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous au cas de figures des caractéristiques relatives aux vibrations pour calculer le temps et fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN60745 ou autres normes internationales. Ces données correspondent à un usage normale de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores et vibratoires, visitez le site. www.osha.europa.eu

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de se blesser gravement.

AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher ni jouer avec cet appareil.

ATTENTION : Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

L'expression « appareil/outil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

- 1. Maintenir une zone de travail propre.** Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
 - 2. Prendre en compte la zone de travail :**
 - Ne pas exposer les outils à la pluie,
 - Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides,
 - Travailler dans une zone bien éclairée,
 - Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
 - 3. Éviter les décharges électriques :** Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.
 - 4. Éloigner les personnes aux alentours.** Ne laisser aucune personne dont la présence n'est pas nécessaire, surtout les enfants, s'approcher de la zone de travail et d'être en contact avec l'appareil.
 - 5. Ranger les appareils électriques inutilisés dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.**
 - 6. Ne pas forcer sur l'appareil électrique.** Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
 - 7. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer.** Ne pas utiliser de petits outils pour de tâches lourdes. N'utilisez pas l'outil pour une tâche pour laquelle il n'a pas été prévu.
 - 8. Porter des vêtements appropriés.**
 - Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants qui peuvent être happés par les pièces en rotation.
 - Le port de chaussures antidérapantes est recommandé en extérieur.
 - Attacher ou protéger les cheveux longs.
 - 9. Porter un équipement de protection approprié.**
 - Porter une protection oculaire.
 - Porter un masque à poussières lors de travaux créant de la poussière.
- ATTENTION** : Ne pas porter d'équipements de protection ou de vêtements appropriés peut engendrer et aggraver des blessures.
- Installer un système d'extraction de la poussière :** si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.
- 11. Ne pas maltraiter le cordon électrique.** Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
 - 12. Immobiliser votre travail.** Si possible, utiliser des serre-joints ou un étai pour maintenir la pièce de travail. C'est plus sûr et efficace que de tenir avec la main.
 - 13. Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée.** Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre.
 - 14. Veiller à l'entretien des appareils électriques.**
 - Veiller à ce que les outils de coupe soient bien affûtés et propres.
 - Suivre les instructions de lubrification et de changement des accessoires.
 - Vérifier régulièrement les câbles et les faire réparer/remplacer par un centre agréé.
 - Vérifier également l'état des rallonges utilisées.
 - Travailler avec des mains propres (sans graisse ni huile) et sèches.
- ATTENTION** : de nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus

15. Débrancher l'appareil électrique. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, ou avant toute opération d'entretien ou de changement d'accessoires, veiller à débrancher l'appareil de sa source d'alimentation.

ATTENTION : utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant peut engendrer des blessures.

16. Enlever les clés et outils de réglage. Prendre l'habitude de retirer ces outils avant de mettre l'appareil en marche.

17. Éviter tout démarrage accidentel ou intempestif. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter.

ATTENTION : des démarrages accidentels peuvent être dangereux.

18. Usage en extérieur : Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.

19. Rester vigilant.

- Faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil.
- Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

ATTENTION : un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

20. Inspecter les pièces endommagées

- Avant d'utiliser un appareil, toujours vérifier qu'il soit en bon état de marche.
- Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Une protection ou partie défectueuse doit être réparée ou remplacée par un centre agréé, sauf en cas d'indication du manuel.
- Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un centre agréé.

ATTENTION : ne pas utiliser un appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt. Il est dangereux et doit être réparé.

21. Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié. Cet appareil est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique et d'éviter des risques considérables pour l'utilisateur.

ATTENTION : utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.

ATTENTION : si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par un centre agréé.

22. La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduisent le risque de décharge électrique.

23. Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

NOTE : The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

Consignes de sécurité supplémentaires relatives à l'utilisation d'une perceuse à colonne

IMPORTANT : il est impératif de suivre toutes les réglementations nationales de sécurité concernant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

- Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d'employer cet appareil. Tout utilisateur de l'appareil doit être familiarisé avec l'utilisation et les consignes de sécurité.
- Lorsque vous utilisez cette perceuse, utilisez un équipement de protection individuelle comprenant lunettes de sûreté, protection auditive et vêtements de protection. Portez un masque anti-poussière si l'opération de perçage produit de la poussière. Ne portez pas de gants car il y a un risque que des fils lâches puissent entrainer la main dans le mécanisme de la perceuse.
- Toute rallonge électrique sur dévidoir éventuellement utilisée avec cet appareil doit être totalement dévidée. La rallonge doit présenter un câble de section transversale d'au moins 1 mm².
- Assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant.
- Assurez-vous que le foret ne soit pas en contact avec la pièce à percer avant de mettre l'appareil en marche.
- Avant de commencer le perçage, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sous la pièce à percer.
- N'appliquez pas de pression sur l'appareil car cela réduirait sa durée de vie utile.
- Si besoin, utilisez un liquide de coupe ou un liquide refroidissant pour éviter que le foret ne surchauffe.
- Les accessoires (foret, etc.) pourront avoir atteint des températures élevées lors du perçage, laissez-les refroidir avant de les manipuler.

- Ne retirez jamais la sciure ou la poussière avec les mains à proximité du foret.
- Si l'on vous interromp pendant le perçage, terminez l'opération et éteignez l'appareil avant de vous concentrer sur l'évènement.
- Dans la mesure du possible, et s'il y a lieu, immobilisez bien la pièce à percer.
- Débranchez toujours l'appareil avant de changer tout accessoire.
- Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation agréé.
- Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil et retirez toujours l'accessoire (foret ou autre) de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation soient bien serrés.

Descriptif du produit

1	Colonne
2	Moteur
3	Interrupteur marche-arrêt
4	Couvercle des poulies
5	Échelle de profondeur de perçage
6	Protection du mandrin
7	Mandrin
8	Poulie de l'arbre
9	Poulie du moteur
10	Molette de réglage de la tension de la courroie
11	Poignées de réglage de la hauteur
12	Poignée de verrouillage de la table
13	Table
14	Embase
15	Trous de fixation
16	Échelle de l'inclinaison de la table
17	Boulon de fixation de l'inclinaison (non visible)
18	Manchon cannelé
19	Paliers intermédiaires
20	Douille de l'arbre
21	Arbre

Accessoires fournis : Clé hexagonale et clé à mandrin

Usage conforme

Perceuse d'établi à colonne verticale pour percer une grande variété de matériaux à l'exclusion de la plupart des matériaux de maçonnerie. Permet un contrôle précis de la profondeur, de la position du trou et de l'angle de perçage dans la pièce d'ouvrage. Constitue une plateforme stable pour utilisation d'accessoires compatibles avec un mandrin normal.

Déballage

Assurez-vous que toutes les pièces de votre perceuse à colonne soient présentes et en bonne condition. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, faites les remplacer avant d'utiliser cet outil.

Avant utilisation

ATTENTION : Assurez-vous que l'outil est éteint et débranché de la source d'alimentation avant de procéder à la pose ou au retrait d'un accessoire, ou de réaliser toute opération de réglage, de nettoyage ou d'entretien.

Montage de la perceuse à colonne

Outils requis pour le montage et l'utilisation (non fournis) : Tournevis Phillips et clé

Remarque : Vous trouverez des traces d'huile et de graisse sur les composants de ce produit pour les protéger contre la corrosion. Nettoyez ses résidus avant le montage, notamment pour le montage du mandrin (7).

1. Fixez la Colonne (1) sur l'Embase (14) en utilisant les boulons (x 3), les rondelles élastiques (x 3) et les rondelles (x 3) fournis. Fixez les rondelles élastiques entre les têtes des boulons et les rondelles (Fig. A).
 2. Glissez la table (13) sur la Colonne (1) et serrez la Poignée de verrouillage de la table (12) lorsque la table se trouve à environ 150 mm de l'embase (Fig. B).
 3. Placez la tête de la perceuse à colonne sur la colonne et abaissez-la autant que possible.
- Remarque :** Demandez à quelqu'un de vous aider lorsque vous manipulez la tête de la perceuse à colonne car elle est extrêmement lourde.
4. Une fois que la tête est alignée avec l'embase, serrez les 2 vis hexagonale sans têtes qui tiennent la tête de la perceuse à colonne en place avec la clé hexagonale fournie (Fig. C). Ces vis hexagonales sans têtes sont juste en-dessous de la Molette de réglage de la tension de la courroie (10) sur le même côté.
 5. Vissez les trois Poignées de réglage de la hauteur (11) dans le Support de poignée de réglage de hauteur (Fig. D).
 6. Le mandrin est fixé avec une liaison cône-vis simple qui tient en place le mandrin grâce à la friction des surfaces. Fixez le mandrin sur le support de mandrin en plaçant un petit morceau de bois sous le mandrin et en vous servant de la poignée de réglage de la hauteur pour faire descendre le support afin de fixer le mandrin dessus (Fig. E). Vous pouvez également fixer le mandrin avant de monter la tête de la perceuse sur la colonne. Si nécessaire utilisez un maillet doux pour aider à fixer le mandrin mais frappez légèrement.

Remarque : Il est essentiel que les deux surfaces soient exemptes d'huile ou de graisse pour que le mandrin soit fixé de manière sûre.

Remarque : Assurez-vous que les mâchoires du mandrin soient entièrement ouvertes avant de les frapper avec le maillet.

7. Faites glisser la Protection du mandrin (6) afin de pouvoir enlever les vis (x 3), les rondelles (x 3) et les écrous (x 3) qui sont pré-montés sur la Protection du mandrin pour fixer le dispositif de protection transparent sur la Protection du mandrin. Fixez le dispositif de protection transparent (Fig. 7) et serrez légèrement les vis, les rondelles et les écrous dans chaque trou. Assurez-vous que la position du dispositif de protection transparent soit correcte puis serrez les raccords.
8. Il est important d'assujettir la perceuse à colonne sur une surface de travail afin d'éviter qu'elle ne bascule. Fixez les vis et les écrous (non fournis) à travers les Trous de fixation (15) et des trous correspondant à travers la surface de travail pour fixer la perceuse à colonne de manière sûre.

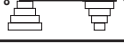
Remarque : Utilisez des écrous à garniture de nylon ou des rondelles à ressort dans les éléments de fixation afin de prévenir le risque que les fixations deviennent lâches à cause des vibrations.

Remarque : Si vous ne fixez pas la perceuse à colonne de manière permanente il est conseillé de fixer l'outil de manière sûre sur la surface de travail avec un dispositif de serrage ou de ne travailler qu'avec des matériaux de petite taille qui ne risquent pas de faire basculer la perceuse.

Réglage de la vitesse

IMPORTANT : La Molette de réglage de la tension de la courroie (10) de la perceuse peut avoir besoin d'être réglée avant utilisation même si vous utilisez la vitesse qui est déjà réglée.

- La perceuse dispose de 5 vitesses qui sont réglées manuellement. Consultez le tableau ci-dessous pour voir les positions de courroie pour chaque vitesse ainsi qu'un guide de vitesse approximatif pour type et dimensions de meche.

Position de la courroie	Vitesse (min)	foret hélicoïdal (métal)	Foret à pointe (bois)	Foret Forstner (bois)
	580	11 - 3mm	>25mm	35 - 50mm
	850	8 - 10mm	25mm	28 - 32mm
	1220	5 - 7mm	20mm	19 - 25mm
	1650	3 - 4mm	3-15mm	13 - 16mm
	2650	1-2mm		<16mm

1. Déconnectez la perceuse à colonne de l'alimentation électrique avant de changer la vitesse.
2. Enlevez la vis Philips qui maintient le couvercle des poulies (4). Celui-ci se trouve au-dessus de la Molette de réglage de la tension de la courroie (10). Ensuite ouvrez le couvercle des poulies.
3. La vitesse est réglée par la courroie qui relie la Poulie de l'arbre (8) et la Poulie du moteur (9).
4. Pour déplacer la courroie, relâchez la Molette de réglage de la tension de la courroie (10) et tirez le Moteur (2) vers la partie frontale de la perceuse.
5. Positionnez la courroie à la hauteur souhaitée sur les poulies selon la table ci-dessus ou la table fournie à l'intérieur du couvercle de poulie.

IMPORTANT : N'utilisez la perceuse qu'une fois la courroie positionnée au niveau approprié. Si vous faites marcher la perceuse lorsque la courroie est coudee, vous risquez d'endommager sérieusement l'outil et d'annuler la garantie.

6. Dégagez par effet de levier le moteur de la partie frontale de la perceuse, puis serrez la molette de réglage de la tension de la courroie et remontez la vis du couvercle de poulie.

Remarque : Une tension trop basse fera glisser la courroie et pourrait faire coller la mèche dans le matériau. Une tension trop élevée causera une usure et un bruit excessif. Une tension correcte est au premier point où la courroie ne peut pas glisser pendant l'utilisation et procurera la plus longue durée de vie pour la courroie. Au fur et à mesure que la courroie s'use, la tension devra être augmentée de nouveau. Eventuellement une courroie de rechange peut être nécessaire.

Remarque : Le couvercle des poulies est équipé d'un système de sécurité qui empêche l'outil de fonctionner si le couvercle des poulies n'est pas fermé et qui est visible à l'intérieur du couvercle. Si l'outil ne fonctionne pas, vérifiez que le couvercle des poulies est fermé correctement.

Instructions d'utilisation

⚠️ AVERTISSEMENT : Portez TOUJOURS des lunettes de protection et des protections auditives ainsi que des gants adaptés lorsque vous travaillez avec cet outil.

⚠️ AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS que les gants et les vêtements que vous portez ne soient pas effilochés par endroits ni ne comportent aucun signe d'usure comme un fil détaché qui pourrait être pris dans les parties mobiles et qui pourrait ainsi entraîner votre main ou votre tête vers l'arbre en rotation ce qui constituerait un risque de blessures graves. Il est en outre recommandé de porter des gants qui ne soient pas en tissu.

Poignées de réglage de la hauteur

Les Poignées de réglage de la hauteur (11) devaient toujours être utilisées pour enfoncer le foret dans la matière. Appuyez sur la poignée pour abaisser le mandrin en direction de la table. Le mécanisme des poignées de réglage de hauteur reviendra à une haute position élevant le foret de la pièce de travail si les poignées de réglage de hauteur ne sont pas tournées. Contrôlez toujours cette montée, ne lâchez pas les poignées de réglage de la hauteur pendant l'utilisation.

Utilisation du mandrin

Vous pouvez ouvrir et fermer le mandrin (7) à l'aide de la clé de mandrin fournie. Il permet de maintenir des forets ayant des tiges de 1,5 à 13 mm.

Remarque : Assurez-vous que le mandrin soit complètement serré avant d'essayer de percer, car un serrage incomplet pourrait causer des dommages graves et irréversibles au mandrin et annuler la garantie.

ATTENTION : Ne montez jamais un accessoire dont la vitesse maximale est plus basse que la vitesse à vide de la perceuse en fonction de la position de la courroie.

Interrupteur marche-arrêt

Pour mettre la perceuse en marche mettez l'interrupteur marche-arrêt (3) en position 'I'.

Pour arrêter la perceuse mettez l'interrupteur marche-arrêt en position 'O'.

ATTENTION : N'utilisez pas cet outil pour plus de 15 minutes d'affilée et laissez l'outil refroidir entre de longues utilisations.

Table

La hauteur, rotation et inclinaison de la table peuvent être réglés. Elle a 2 fentes pour fixer un étai (non fourni) à la surface de la table et un trou central qui permet au foret de passer à travers le matériau sans endommager la surface de la table.

Réglage de position

- Desserrez la Poignée de verrouillage de la table (12).
- Mettez la table à la hauteur souhaitée et faites la tourner à la position requise pour le matériau que vous percez.
- Serrez la poignée de verrouillage de la table une fois que la position de la table est confirmée.
- Pour régler l'inclinaison, desserrez le Boulon de fixation de l'inclinaison (17) avec une clé (non fournie) et réglez avec l'Echelle de l'inclinaison de la table (16) pour obtenir l'angle approximatif requis ou pour mettre la table exactement à niveau avec un niveau à bulle. Ensuite resserrez le boulon.

Remarque : Assurez-vous que la table soit solidement assujettie en place avant utilisation.

Profondeur de perçage

Vous pouvez régler la profondeur de perçage en limitant le mouvement du mandrin/de la broche. Réglez les deux écrous sur le filetage parallèle de l'Echelle de profondeur de perçage (5). Réglez entre 0 et 50 mm comme indiqué sur l'échelle. Placez les 2 écrous ensemble à la hauteur maximale pour obtenir les 50 mm de course complète.

⚠️ ATTENTION ! Si vous exercez une pression excessive vous n'obtiendrez pas un perçage plus rapide ou plus efficace. Si la pression que vous exercez a un effet notable sur la vitesse de la perceuse alors réduisez la pression. Si vous surchargez la perceuse, ceci réduira sa durée de vie. Lorsque le foret pénètre dans la matière, il peut 'accrocher' ou 'coller'. Ceci peut causer un 'rebond' de la machine. Afin d'éviter tout risque de blessure, assurez-vous que le matériau soit solidement maintenu dans un serre-joint ou étai, et utilisez des forets affûtés.

Percer le bois

- Assurez-vous que le foret est approprié au perçage du bois et qu'il a une vitesse maximale supérieure à la vitesse de la perceuse en fonction de la position de la courroie.

⚠️ ATTENTION : NE PAS respirer la poussière générée par le perçage du bois. Portez des protections respiratoires adéquates car la poussière peut être toxique.

Percer le métal

- Assurez-vous que le foret est approprié pour le type de métal à percer, et qu'il a une vitesse maximale supérieure à la vitesse de la perceuse en fonction de la position de la courroie.

⚠️ AVERTISSEMENT : Le foret et la pièce de travail en métal deviennent très chauds lors du perçage. NE LES TOUCHEZ PAS ou ne les mettez pas en contact avec des matériaux combustibles. Utilisez toujours un lubrifiant ou un liquide de coupe, et percez avec une vitesse appropriée.

- Exercez une pression modérée sur la perceuse pour un perçage efficace et augmenter la durabilité du foret.

Utiliser un fraiseur pour enlever les bords tranchants du trou afin d'éviter les coupures ou autres blessures.

Accessoires

- Une grande variété d'accessoires tels que forets, scie-cloches, boiseaux, etc. est disponible depuis votre revendeur Silverline.
- Étai pour perceuse à colonne 65mm
- Étai pour perceuse à colonne 100mm
- Étai pour perceuse à dégagement rapide 100mm

Entretien

⚠️ AVERTISSEMENT : Débranchez TOUJOURS l'appareil avant procéder à toute opération d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient toujours bien serrées. Elles peuvent devenir lâches au cours du temps à cause des vibrations.

Vérifiez le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure. Toute réparation doit être réalisée par un centre agréé Silverline. Ceci s'applique également pour les rallonges utilisées avec cet appareil.

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant approprié. Cette perceuse à colonne est fournie en étant convenablement lubrifiée avec huile et graisse pour les éléments du mécanisme de l'arbre. Cette lubrification initiale devrait être suffisante pour des années d'utilisation normale occasionnelle. Cependant, si vous étiez amené à utiliser cette perceuse à colonne plus fréquemment, une lubrification régulière réalisée une fois par an pourrait s'avérer nécessaire. Des instructions concernant la procédure à suivre pour démonter et remonter la section de l'arbre ne sont pas comprises dans les propos de ce manuel. Toutefois, veuillez trouver ci-après quelques recommandations d'ordre général :

1. Après avoir démonté l'arbre, nettoyez-en chaque composant pour éliminer tout résidu de lubrification usée vérifiez-en l'état à la recherche de tout signe d'usure ou de détérioration.
2. Lubrifiez les paliers intermédiaires (19) en utilisant une graisse à base de lithium de bonne qualité. Pour les roulements étanches, vérifiez qu'ils fonctionnent bien et lubrifiez-les à l'extérieur. Remplissez le manchon cannelé (18) et la douille de l'arbre (20) de graisse et assurez-vous que l'arbre (21) soit également graissé.
3. Pour les pièces sur lesquels de la graisse ne peut être appliquée ou sur les endroits où il existe une friction de surface, vous pouvez appliquer une fine couche d'huile de moteur.

Nettoyage

ATTENTION : Portez TOUJOURS un équipement de protection avec des lunettes de protection ainsi que des gants adaptés lorsque vous nettoyez cet outil.

- Gardez l'appareil propre en permanence. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes et réduisent la durée de vie de l'appareil.
- Nettoyez le boîtier de la machine à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- L'appareil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.

Si vous en avez la possibilité, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :

Téléphone : (+44) 1935 382 222

Site web : silverlinetools.com/fr-FR/Support

Adresse (GB) :

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) :

Toolstream B.V.
De Ketten
00004
5651 GJ
Eindhoven, Pays-Bas

Entreposage

- Ranger cet outil et ces accessoires dans sa sacoche, dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants. Si cet outil est installé de manière permanente dans un atelier ou un garage, vous devez vous assurer que l'accès en soit strictement interdit aux enfants, de manière à éviter tout risque d'accident.

Traitement des déchets

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, veuillez à recycler l'appareil toujours conformément aux réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Problème	Cause Possible	Solution
La perceuse à colonne ne démarre pas	L'alimentation électrique n'est pas correcte	Vérifiez que la fiche d'alimentation électrique est insérée complètement dans la prise secteur et que la prise secteur est allumée. Si un disjoncteur différentiel est installé, vérifiez qu'il est réinitialisé/allumé
	Le fusible de la fiche d'alimentation électrique est brûlé	Vérifiez le fusible de la fiche d'alimentation électrique et remplacez-le si nécessaire par un fusible de même valeur
	Le Couvrecl des poulies (4) n'est pas fermé	Assurez-vous que le couvercle des poulies soit complètement fermé et fixé solidement. Si nécessaire vérifiez également que l'interrupteur de sécurité à l'intérieur du couvercle des poulies n'est pas endommagé
	L'interrupteur marche-arrêt (3) est défectueux ou autre défaut de l'outil	Contactez votre revendeur Silverline centre de service agréé
Le bruit de fonctionnement est anormal ou d'un niveau sonore élevé	Tension incorrecte de la courroie	Réglez la tension (voir Réglage de la vitesse)
	L'arbre a besoin d'être lubrifié	Voir la section « Entretien » du présent manuel. Contactez votre revendeur Silverline ou un centre de service agréé si nécessaire
	La courroie d'entraînement est usée ou endommagée	Remplacez la courroie. Contactez votre revendeur Silverline ou www.toolsparsonline.com pour une courroie de rechange
	Les vis ou autres raccords sont desserrés	Vérifiez le corps de l'outil ainsi qu'à l'intérieur du Couvercle des poulies pour vous assurer que toutes les pièces sont fixées de manière sûre et montées correctement
Le foret fume et dégage une chaleur excessive	Le réglage de vitesse est incorrect	Changez la vitesse (voir Réglage de la vitesse)
	Foret émoussé	Remplacez ou affûtez le foret
	Le matériau ou le foret est inadapté à un perçage à sec	Utilisez un lubrifiant ou un fluide de coupe
Le foret tremble ou se déplace	Le foret est tordu	Remplacez le foret
	Le foret n'est pas placé correctement au centre du mandrin	Remettez le foret en place dans le mandrin
	Les roulements de broche ou d'autres pièces sont usés	Contactez votre revendeur Silverline ou un centre de service agréé
Le foret accroche dans la pièce de travail	La courroie d'entraînement à une tension incorrecte trop basse	Réglez la tension (voir Réglage de la vitesse)

Garantie des outils Silverline

Le produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site silverlinetools.com dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture.

Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur silverlinetools.com pour enregistrer votre produit. Il vous faudra saisir :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie au format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article. La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service

Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume-Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne prolongera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un défaut de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Une utilisation de ce produit dans l'UE.

La présente garantie ne couvre pas :

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forets, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupe et autres articles similaires.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par des négligences à l'utilisation ou à l'entretien, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation abusive du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants d'origine Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans les présentes conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt verfügt über einzigartige Funktionen. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Produkts sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Nur für den Innengebrauch!



Vor Einstellungsänderungen, Zubehörwechseln, Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie bei Nichtgebrauch stets von der Spannungsversorgung trennen!



Schutzklasse I (Schutzleiter)



Umweltschutz Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen

Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

V	Volt
~, a.c	Wechselstrom
A, mA	Ampere, Milliampere
n₀	Leerlaufdrehzahl
n	Nennzahl
°	Grad
Ø	Durchmesser
Hz	Hertz
—, DC	Gleichstrom
W, kW	Watt, Kilowatt
/min	Umdrehungen pro Minute
min⁻¹	Umdrehungen pro Minute
dB(A)	Schallpegel in Dezibel (A-bewertet)
m/s²	Quadratmeter pro Sekunde (Schwingungsstärke)

Technische Daten

Spannung	230 V~, 50 Hz
Leistung	350 W
Motortyp	Induktionsmotor
Betriebsdauer	max. 30 Min. (Einschaltdauer: S2)
Motordrehzahl	n ₀ : 1440 min ⁻¹
Leerlaufdrehzahl	n ₀ : 580, 850, 1220, 1.650 und 2.650 min ⁻¹
Geschwindigkeitsstufen	5
Bohrfutter	13 mm (1,5–13 mm)
Tischabmessungen	160 x 160 mm
Tischneigungswinkel	+/-45°
Ausladung	104 mm
Spindelhub	50 mm
Abstand Bohrfutter bis Bodenplatte	max. 295 mm
Abstand Bohrfutter bis Tisch	0–210 mm
Schutzklasse	Ⓜ
Schutzart	IP 20
Abmessungen (L x H x B)	355 x 440 x 225 mm
Gewicht	14,5 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Schalldruckpegel L _{pa}	66 dB(A)
Schallleistungspegel L _{wa}	79 dB(A)
Unsicherheit K	3 dB

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

WARNING! Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

WARNUNG! Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

WARNUNG! Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgrieffkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach EN 60745 bzw. vergleichbaren internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimbenutzer relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: www.osha.europa.eu.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG! Bei der Benutzung von Elektrowerkzeugen müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen einschließlich der folgenden Anweisungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Elektrochocs und Personenschäden zu vermindern. Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch und bewahren Sie diese für zukünftiges Nachschlagen mit dem Gerät auf.

WARNUNG! Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

ACHTUNG! Verwenden Sie Elektrowerkzeuge stets in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und beachten Sie dabei die Arbeitsplatzbedingungen und die auszuführenden Tätigkeiten. Eine Benutzung von Elektrowerkzeugen für Tätigkeiten, für die sie nicht konzipiert wurden, kann zu gefährlichen Situationen führen.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den folgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzgebundene Geräte sowie Akkugeräte (schnurlose Geräte).

- 1 - **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.** - Unordnung auf Werkbänken und Böden begünstigt Verletzungen.
- 2 - **Beachten Sie die Arbeitsplatzbedingungen.**
 - Verwenden Sie Werkzeuge niemals im Regen.
 - Verwenden Sie Werkzeuge niemals in feuchten oder nassen Bereichen.
 - Sorgen Sie für angemessene Beleuchtung von Arbeitsbereichen.
 - Verwenden Sie Werkzeuge niemals in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten.
- 3 - **Schützen Sie sich vor elektrischen Schlägen.** - Vermeiden Sie Kontakt mit geerdeten Objekten und Oberflächen wie z.B. Rohrlösungen, Heizkörpern, Haushaltsgeräten usw.
- 4 - **Halten Sie andere Personen vom Arbeitsplatz fern.** - Achten Sie darauf, dass Personen, die nicht direkt am Arbeitsvorgang beteiligt sind, insbesondere Kinder, von Werkzeugen und Werkstücken fernbleiben, Werkzeuge und deren Anschlussleitungen nicht berühren und sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.
- 5 - **Entfernen Sie nicht benötigte Werkzeuge aus dem Arbeitsbereich.** - Nicht verwendete Werkzeuge sollten an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert und eingeschlossen werden.
- 6 - **Wenden Sie bei der Benutzung von Werkzeugen keine Gewalt an.** - Werkzeuge erzeugen die besten und effektivsten Ergebnisse, wenn sie mit der Geschwindigkeit und dem Vorschub verwendet werden, für welche sie konzipiert wurden.
- 7 - **Verwenden Sie für die auszuführende Aufgabe geeignete Werkzeuge.** - Kleine, leichte Werkzeuge verfügen nicht über die gleiche Leistung wie schwere Profi-Werkzeuge. Verwenden Sie Werkzeuge niemals zweckfremd; z.B. dürfen Kreissägen nicht zum Sägen von Baumstämmen oder Ästen verwendet werden.
- 8 - **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.**
 - Tragen Sie weder lose Kleidung noch Schmuck, da sich diese in den beweglichen Komponenten von Maschinen verfangen könnten.
 - Tragen Sie stets geeignete Sicherheitsschuhe.
 - Decken Sie lange Haare ab.

9 - Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung.

- Tragen Sie stets eine geeignete Schutzbrille.
- Tragen Sie bei staubigen Arbeiten stets eine Atemschutzmaske.

WARNUNG! Falls keine persönliche Schutzausrüstung getragen wird, können schwerwiegende Verletzungen und Erkrankungen auftreten.

10 - Verwenden Sie Staubabsaugungsausrüstung.

- Verwenden Sie Geräte mit Staubabsauganschluss stets mit einer geeigneten Absaugvorrichtung.

11 - Verwenden Sie die Anschlussleitung nicht missbräuchlich.

- Ziehen Sie niemals am Kabel, um dieses aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie Anschlussleitungen fern von Hitze, Schmiermitteln und scharfen Kanten. Beschädigte und abgenutzte Leitungen erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.

12 - Fixieren Sie Ihre Werkstücke.

- Verwenden Sie stets Schraubzwingen, Schraubstöcke und andere Klemmvorrichtungen, um Werkstücke sicher zu fixieren. Dies ist sicherer als das Halten von Hand.

13 - Nicht zu weit hinauslehnen.

- Bleiben Sie standfest und halten Sie stets Ihr Gleichgewicht.

14 - Führen Sie Instandhaltungsarbeiten sorgfältig durch.

- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf. Werkzeuge mit scharfen Schneiden sind besser zu kontrollieren und verketten sich weniger leicht.
- Befolgen Sie die Anweisung zur Schmierung und zum Austausch von Zubehörteilen.
- Überprüfen Sie Anschlussleitungen in regelmäßigen Abständen und lassen Sie diese bei Beschädigung oder Abnutzung von einem autorisierten Servicetechniker austauschen.
- Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Schmierstoffen.

WARNUNG! Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf unzureichende Instandhaltung zurückzuführen.

15 - Trennen Sie Geräte nach dem Gebrauch vom Stromnetz.

- Trennen Sie Elektrowerkzeuge stets von der Spannungsversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen und Zubehör abnehmen oder anbringen.

WARNUNG! Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Elektrowerkzeuges empfohlen wird, kann zu schwerwiegenden Sach- und Personenschäden führen.

16 - Entfernen Sie stets alle Werkzeuge vom Gerät.

- Machen Sie es sich zur Gewohnheit, vor dem Einschalten von Elektrowerkzeugen zu überprüfen, dass alle beim Zubehörwechsel oder zur Justierung verwendeten Werkzeuge (z.B. Innensechskant-, Maul- u. Stiftschlüssel) entfernt wurden.

17 - Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten.

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Betriebsschalter von Elektrowerkzeugen im ausgeschalteten Zustand befindet, bevor Sie das Werkzeug mit dem Stromnetz verbinden bzw. Akkus einsetzen.

WARNUNG! Ein unbeabsichtigtes Einschalten von Elektrowerkzeugen kann zu schwerwiegenden Sach- und Personenschäden führen.

18 - Verwenden Sie geeignete Verlängerungsleitungen.

- Falls das Elektrowerkzeug in Außenbereichen verwendet wird, muss eine speziell für Außenbereiche geeignete Verlängerungsleitung verwendet werden. Dies vermindert das Risiko von elektrischen Schlägen.

19 - Seien Sie aufmerksam.

- Achten Sie darauf, was Sie tun, wenden Sie gutes Urteilsvermögen an und verwenden Sie Werkzeuge niemals, wenn Sie müde sind.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

WARNUNG! Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

20 - Überprüfen Sie den Zustand von Werkzeugen vor der Benutzung.

- Das Werkzeug muss vor jeder Verwendung auf Beschädigungen überprüft werden. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät in einem Zustand befindet, in dem es seine normale Funktion sicher erfüllen kann.
- Begutachten Sie bewegliche Teile auf feste Verbindung, korrekte Ausrichtung, Schäden, korrekte Montage und andere Fehlerzustände, die ihre Funktion beeinträchtigen könnten.
- Beschädigte Schutzvorrichtungen und andere fehlerhafte Komponenten müssen von einem autorisierten Servicetechniker repariert oder ausgetauscht werden, außer wenn in dieser Bedienungsanleitung abweichend beschrieben.
- Defekte Schalter müssen von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden.

WARNUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es sich nicht über den Ein-/Ausschalter einschalten und auch ausschalten lässt. Der Schalter muss zur sicheren Verwendung ausgetauscht werden.

21 - Lassen Sie das Werkzeug ausschließlich von qualifizierten Technikern warten und reparieren.

- Dieses Elektrowerkzeug entspricht den relevanten Sicherheitsvorschriften. Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden, da unsachgemäße Reparaturen eine ernstzunehmende Gefahr darstellen können.

WARNUNG! Verwenden Sie zur Instandhaltung ausschließlich identische Originalersatzteile.

WARNUNG! Eine beschädigte Anschlussleitung muss durch den Hersteller oder eine autorisierte Fachwerkstatt ausgetauscht werden.

22 - Der Netzstecker des Gerätes darf ausschließlich an einer geeigneten Steckdose verwendet werden.

- Der Netzstecker des Gerätes darf niemals modifiziert werden. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Dies trägt zum Schutz vor elektrischen Schlägen bei.

23 – Bei der Verwendung in Außenbereichen muss das Gerät an einem Stromkreis betrieben werden, der von einem Fehlerstromschutzschalter abgesichert ist. Die Verwendung von FI-Schaltern vermindert die Gefahr elektrischer Schläge.

HINWEIS: Fehlerstromschutzschalter werden auch als FI-Schalter, FI-Schutzschalter oder RCDs bezeichnet.

WARNUNG! In Australien und Neuseeland darf dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.

WARNUNG! Stellen Sie vor Anschluss eines Werkzeugs an eine Stromquelle (Steckdose, Stromanschluss u.ä.) sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spannung entspricht. Eine Stromquelle mit einer höheren Spannung als der für das Werkzeug spezifizierten Spannung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners sowie Beschädigung des Werkzeugs führen. Schließen Sie das Werkzeug im Zweifelsfall nicht an. Eine niedrigere Spannung als auf dem Typenschild angegeben schadet dem Motor.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Säulenbohrmaschinen

Sicherheitshinweise bezüglich Schutzkleidung/-ausrüstung und allgemeinen, von Elektrowerkzeugen ausgehenden Gefahren finden sich unter „Allgemeine Sicherheitshinweise“ in dieser Gebrauchsanweisung.

Wichtiger Hinweis: Es ist unbedingt notwendig, alle national geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich Montage, Betrieb und Instandhaltung zu befolgen.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen unter 18 Jahren verwendet werden. Bediener müssen im Gebrauch des Gerätes geschult und mit den Sicherheitsvorschriften vertraut sein.
- Verwenden Sie beim Betrieb der Bohrmaschine Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille oder Gesichtsschutz, Gehörschutz und Schutzkleidung. Tragen Sie eine Atemschutzmaske, wenn bei der Anwendung Staub entsteht. Tragen Sie keinesfalls Handschuhe, da lose Fäden in die rotierende Maschine gezogen werden könnten, was zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann.
- Kabeltrommeln für mit diesem Gerät verwendete Verlängerungskabel müssen vollständig abgewickelt werden. Mindestleiterquerschnitt: 1,0 mm².
- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereiches.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer bzw. Meißel sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.
- Stellen Sie sicher, dass das Einsatzwerkzeug, d.h. Bohrer oder Meißel, beim Einschalten des Gerätes das Werkstück nicht berührt.
- Prüfen Sie vor Beginn der Arbeit, dass unter dem Werkstück ausreichend Freiraum für das Einsatzwerkzeug besteht.
- Üben Sie keinen Druck auf das Gerät aus, weil dadurch seine Lebensdauer verkürzt würde.
- Verwenden Sie bei Bedarf Kühlschmierstoff bzw. Schneidflüssigkeit zum Schutz des Bohrers und des Werkstücks vor Überhitzung.
- Einsatzwerkzeuge werden während des Betriebs heiß. Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.
- Entfernen Sie Sägemehl, Sägespäne oder Ausschussmaterial nahe dem Einsatzwerkzeug niemals mit den Händen.
- Falls Sie beim Betrieb der Bohrmaschine unterbrochen werden, führen Sie den begonnenen Arbeitsschritt zu Ende und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie aufschauen.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock zur sicheren Befestigung des Werkstücks.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie ein Einsatzwerkzeug wie z.B. Meißel oder Bohrer auswechseln.
- Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt reparieren bzw. ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz und entfernen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Gerät.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schrauben, Muttern und anderen Befestigungselemente auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf an.

Geräteübersicht

1.	Säule
2.	Motor
3.	Ein-/Ausschalter
4.	Riemenscheibenabdeckung
5.	Bohrtiefenskala
6.	Bohrfutterabdeckung
7.	Bohrfutter
8.	Spindelriemenscheibe
9.	Motorriemenscheibe
10.	Antriebsriemen-Spannschraube
11.	Drehgriff
12.	Tischklemmhebel
13.	Bohrtisch
14.	Bodenplatte
15.	Bodenplattenbohrungen
16.	Tischwinkelskala
17.	Tischwinkelschraube (verdeckt)
18.	Pinole
19.	Lager
20.	Spindelhülse
21.	Spindel

Standardzubehör: Innensechskantschlüssel und Bohrfutterschlüssel

Bestimmungsgemäße Verwendung

Werkbankmontierte, senkrechte Bohrmaschine zum Bohren in eine Vielzahl an Materialien mit Ausnahme der meisten Mauerwerksbaustoffe. Ermöglicht eine exakte Einstellung der Bohrtiefe, der Bohrlochposition und des Bohrwinkels. Verfügt über einen stabilen Bohrtisch und eignet sich zur Verwendung von mit herkömmlichen Bohrfuttern kompatibel Zubehör.

Auspacken der Säulenbohrmaschine

- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile Ihrer Säulenbohrmaschine vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.
- Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Einstellungsänderungen oder Zubehörwechsel vornehmen.

Montage der Säulenbohrmaschine

Für den Aufbau und zum Betrieb notwendiges Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher und Gabelschlüssel.

Hinweis: Dieses Gerät wird zum Schutz vor Korrosion mit einem Schutzfilm aus Öl/Fett ausgeliefert. Befreien Sie die Komponenten, insbesondere die Bohrfutteraufnahme und den Bereich um das Bohrfutter (7), vor dem Zusammenbau von dieser Schutzschicht.

1. Befestigen Sie die Säule (1) mit den drei mitgelieferten Schrauben, Unterlegscheiben und Federringen an der Bodenplatte (14). Die Federringe sitzen zwischen dem Schraubenkopf und der Unterlegscheibe (siehe Abb. I).
2. Schieben Sie den Bohrtisch (13) auf die Säule. Ziehen Sie den Tisch-Klemmhebel (12) an, wenn sich der Tisch in einem Abstand von ca. 150 mm zur Bodenplatte befindet (siehe Abb. II).
3. Setzen Sie die Bohrspindel einheit der Säulenbohrmaschine auf die Säule und senken Sie sie bis zum Anschlag ab.

Hinweis: Nehmen Sie bei der Handhabung der Bohrspindel einheit die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch, da dieses Kopfteil der Maschine sehr schwer ist.

- Sobald die Bohrspindereinheit an der Bodenplatte ausgerichtet ist, ziehen Sie die beiden Innensechskantschrauben mit dem beiliegenden Innensechskantschlüssel an, um die Baugruppe auf der Säule zu befestigen (siehe Abb. III). Die Befestigungsschrauben befinden sich auf der gleichen Seite der Antriebsriemenspannschraube (10), und zwar unmittelbar darunter.
- Schrauben Sie die drei Einzelteile des Drehgriffs (11) in die Gewindeöffnungen der Griffhalterung ein (siehe Abb. IV).
- Das Bohrfutter wird über eine Morsekegelverbindung montiert, d.h. die konischen Oberflächen halten das Bohrfutter in Position. Halten Sie falls erforderlich ein Holzstück unter das eingesteckte Bohrfutter und betätigen Sie den Drehgriff, um das Bohrfutteraufnahme zur Montage des Bohrfutters abzusinken (siehe Abb. V). Sie können stattdessen das Bohrfutter auch vor Montage der Bohrspindereinheit auf der Säule einsetzen. Verwenden Sie bei Bedarf einen Gummihammer, um das Bohrfutter mit leichten Hammerschlägen zu befestigen.

Hinweis: Beide Flächen müssen sauber und frei von Öl und Fett sein, damit der Morsekegel eine sichere Verbindung garantieren kann.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Bohrfutter vollständig geöffnet ist, bevor Sie es mit dem Hammer bearbeiten.

- Drehen Sie die Bohrfutterabdeckung (6) so, dass Sie die drei vorinstallierten Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern daran entfernen können. Bringen Sie anschließend die transparente Abdeckung an (siehe Abb. VI) und montieren Sie die Schrauben wieder, jedoch ohne diese fest anzuziehen. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung korrekt installiert ist und ziehen Sie die Schrauben daraufhin fest an.

- Um sicherzustellen, dass die Maschine nicht umfallen kann, muss sie auf der Werkbank fixiert werden. Nutzen Sie die Bodenplattenbohrungen (15), um Löcher in Ihre Werkbank zu bohren, und die Säulenbohrmaschine mit stabilen Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) zu befestigen.

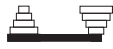
Hinweis: Setzen Sie bei der Montage Kontermuttern mit Nyloneinsatz oder Federscheiben ein, um zu verhindern, dass sich die Befestigungsmittel aufgrund von Vibration lösen.

Hinweis: Sollten Sie die Maschine nicht auf Dauer fixieren wollen, müssen während des Betriebs Schraubzwingen verwendet werden, um die Maschine vorübergehend auf der Werkbank zu befestigen. Nutzen Sie die Maschine in diesem Fall jedoch ausschließlich mit kleinen Werkstücken, damit keine Kippgefahr besteht.

Einstellen der Geschwindigkeit

Wichtiger Hinweis: Gegebenenfalls muss vor der Benutzung die Riemenspannung über die Antriebsriemenspannschraube (10) eingestellt werden, selbst wenn die Maschine in der bereits eingestellten Geschwindigkeitsstufe verwendet werden soll.

- Die Säulenbohrmaschine verfügt über fünf manuell einstellbare Geschwindigkeitsstufen. Die folgende Tabelle gibt die Geschwindigkeiten bei den jeweiligen Antriebsriemenpositionen sowie ungefähre Richtwerte für Bohrtypen und -durchmesser an.

Antriebsriemen-Position	Geschwindigkeit (min ⁻¹)	Spiralbohrer (Metall)	Holzbohrer	Forstner-Bohrer (Holz)
	580	11 - 3 mm	>25 mm	35 - 50 mm
	850	8 - 10 mm	25 mm	28 - 32 mm
	1220	5 - 7 mm	20 mm	19 - 25 mm
	1650	3 - 4 mm	3-15 mm	13 - 16 mm
	2650	1-2 mm		<16 mm

- Trennen Sie die Säulenbohrmaschine vom Stromnetz, bevor Sie Geschwindigkeitseinstellungen vornehmen!
- Entfernen Sie die einzelne Kreuzschlitzschraube der Riemenscheibenabdeckung (4). Diese befindet sich über der Antriebsriemenspannschraube (10). Öffnen Sie daraufhin die Riemenscheibenabdeckung.
- Die Geschwindigkeit wird von der Stellung des Antriebsriemens zwischen Spindel- (8) und Motorriemenscheibe (9) bestimmt.
- Lösen Sie die Antriebsriemenspannschraube (10) und ziehen Sie den Motor (2) in Richtung der Maschinenvordersseite, um die Stellung des Antriebsriemens zu verändern.
- Positionieren Sie den Antriebsriemen an der gewünschten Position der beiden Riemenscheiben gemäß der Tabelle oben bzw. auf der Innenseite der Riemenscheibenabdeckung.

Wichtiger Hinweis: Der Antriebsriemen darf ausschließlich in horizontaler Lage positioniert werden. Wenn er in schrägen Positionen verwendet wird, riskieren Sie schwerwiegende Beschädigungen der Maschine und ein Erlöschen der Garantie.

- Schieben Sie den Motor in Richtung der Maschinenrückseite, um den Antriebsriemen zu spannen, und ziehen Sie anschließend die Antriebsriemenspannschraube (10) fest. Schließen Sie dann die Riemenscheibenabdeckung und bringen Sie die Kreuzschlitzschraube wieder an.

Hinweis: Eine zu geringe Antriebsriemenspannung kann zum Durchrutschen des Riemens und zum Verkanten des Bohrers im Werkstück führen. Ein zu fest gespannter Antriebsriemen führt zu übermäßigem Verschleiß und zu starker Geräuschentwicklung. Eine optimale Riemenpannung verhindert das Durchrutschen, bei gleichzeitig höchstmöglicher Standzeit des Riemens. Die Riemenpannung muss regelmäßig überprüft und angepasst werden, da sich der Antriebsriemen mit zunehmender Alterung abnutzt und längt. Schlussendlich wird ein Ersatzriemen benötigt.

Hinweis: Die Riemenscheibenabdeckung ist mit einer Einschaltsperre ausgerüstet, die das Einschalten der Maschine bei offener Abdeckung verhindert. Überprüfen Sie diese Sicherheitseinrichtung und stellen Sie sicher, dass die Riemenscheibenabdeckung vorschriftsmäßig geschlossen ist, falls sich die Maschine nicht einschalten lässt.

Bedienungsanleitung

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets eine Schutzbrille, angemessenen Atem- und Gehörschutz sowie entsprechende geeignete Schutzhandschuhe.

⚠️ WARNUNG! Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung und Ihre Handschuhe keine losen Fäden aufweisen. Diese könnten sich an der rotierenden Spindel verfängen und Ihre Hand oder Ihren Kopf zur sich drehenden Spindel ziehen und schwere Verletzungen verursachen. Es wird empfohlen, keine Textil-Schutzhandschuhe zu tragen.

Drehgriff

Benutzen Sie den Drehgriff (11) zur Zuführung des Bohrers in das zu bearbeitende Material. Ziehen Sie den Drehgriff nach unten, um das Bohrfutter in Richtung des Bohrtisches zu bewegen. Der Absenkmehanismus stellt sich selbstständig zurück in eine höhere Stellung und zieht den Bohrer damit aus dem Werkstück, wenn der Griff nicht gedreht wird. Sorgen Sie stets für volle Kontrolle über den Einzug und geben Sie den Drehgriff nicht während des Betriebs frei.

Bedienung des Bohrfutters

Das Bohrfutter (7) lässt sich mit Hilfe des beiliegenden Bohrfutterschlüssels öffnen und schließen. Das Bohrfutter nimmt Bohrer von Durchmessern zwischen 1,5 und 13 mm auf.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Bohrfutter vor Beginn des Bohrvorganges vollständig geschlossen und der Bohrer ordnungsgemäß eingespant ist. Andernfalls kann Ihr Bohrfutter irreparabel beschädigt werden und die Garantie erlöschen.

WARNUNG! Spannen Sie niemals Werkzeuge ein, deren zulässige Arbeitsgeschwindigkeit unter der Leerlaufdrehzahl bzw. der eingestellten Arbeitsdrehzahl der Säulenbohrmaschine liegt.

Ein-/Ausschalter

Drücken Sie zum Einschalten der Maschine auf I am Ein-/Ausschalter (3).

Drücken Sie zum Einschalten der Maschine auf O am Ein-/Ausschalter.

WARNUNG! Betreiben Sie die Maschine nicht länger als 15 Minuten im Dauerbetrieb und lassen Sie sie vor der Weiterverwendung abkühlen.

Bohrtisch

Der Bohrtisch kann in der Höhe, Rotation um die Säule herum, sowie in der Neigung verstellt werden. Der Tisch verfügt über zwei Nuten zur Befestigung eines Maschinenschraubstockes (nicht im Lieferumfang enthalten) sowie über ein mittiges Loch, so dass der Bohrer die Tischoberfläche beim Anfertigen von Durchgangsbohrungen in ein Werkstück nicht beschädigt.

Einstellen der Tischposition

- Lösen Sie den Tischklemmhebel (12).
- Bringen Sie den Bohrtisch in die für die anzufertigende Bohrung benötigte Position (Höhe und Rotation).
- Ziehen Sie den Tischklemmhebel (12) wieder an, um den Tisch in seiner neuen Position zu fixieren.
- Lösen Sie die Tischwinkelschraube (17) mit einem Schlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten), um den Neigungswinkel anhand der Tischwinkelskala (16) einzustellen. Benutzen Sie zur exakt waagerechten Einstellung alternativ zur Winkelskala eine Wasserwaage. Ziehen Sie die Tischwinkelschraube nach erfolgter Einstellung wieder an.

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Tisch fest fixiert ist!

Einstellen der Bohrtiefe

Die Bohrtiefe lässt sich voreinstellen, indem der Spindelhub begrenzt wird. Stellen Sie dazu die beiden Muttern auf der Bohrtiefenskala (5) auf das gewünschte Maß zwischen 0 und 50 mm ein. Sie erreichen den maximalen Spindelhub von 50 mm, indem Sie die beiden Muttern an den höchsten Punkt der Gewindestange bringen und gegeneinander festziehen.

⚠️ VORSICHT! Übermäßiger Druck auf den Bohrer führt nicht zu einem schnelleren oder effizienteren Bohrvorgang. Reduzieren Sie den Druck, wenn sich der Lauf des Bohrers spürbar verlangsamt. Ein Überbelasten des Bohrers verkürzt dessen Standzeit.

Der Bohrer kann sich während des Bohrvorganges verkanten, wodurch Teile der Maschine oder das Werkstück plötzlich ausschlagen können. Benutzen Sie daher stets eine geeignete Haltevorrichtung für das jeweilige Werkstück, wie z.B. einen Maschinenschraubstock oder eine Schraubzwinde, und verwenden Sie stets einen scharfen Bohrer.

Bohren in Holz

- Vergewissern Sie sich, dass der verwendete Bohrer für Holz geeignet ist und dass seine maximale Drehzahl über der eingestellten Arbeitsdrehzahl der Säulenbohrmaschine liegt.

⚠️ WARNUNG! Atmen Sie NIEMALS Holzstaub ein. Tragen Sie stets angemessenen Atemschutz. Einige Arten von Holzstäuben können toxisch sein.

Bohren in Metall

- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für den Härtegrad des jeweiligen Metalls geeignet ist und dass seine maximale Drehzahl über der eingestellten Arbeitsdrehzahl der Säulenbohrmaschine liegt.

⚠️ WARNUNG! Der Bohrer und das Werkstück werden während des Bohrvorganges sehr heiß. Berühren Sie den Bohrer nicht und bringen Sie ihn niemals mit brennbaren Materialien in Berührung. Verwenden Sie beim Bohren von Metall stets ein geeignetes Schneidöl oder einen Kühlschmierstoff und verwenden Sie eine geeignete Bohrerzahl.

- Üben Sie beim Bohren nur leichten Druck auf den Bohrer aus. Dies gewährleistet ein effektives Bohren und lange Bohrerstandzeiten.
- Entfernen Sie nach dem Anfertigen von Bohrungen etwaigen Grat mit einem geeigneten Senker. Scharfkantiger Grat kann zu Schnittwunden und anderen Verletzungen führen.

Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör wie Bohrer, Lochsäge, Drahtbürsten usw. ist von Ihrem Silverline-Fachhändler erhältlich.
- Maschinenschraubstock 65mm
- Maschinenschraubstock 100mm
- Schnellspann-Schraubstock 100mm

Instandhaltung

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz, da sie sich mit der Zeit durch Vibration lockern können.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Silverline-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

Schmierung

Die Säulenbohrmaschine ist ab Werk ordnungsgemäß mit Schmierfett bzw. Schmieröl für den Spindelmechanismus geschmiert. Bei normalem Gelegenheitsgebrauch sollte dies mehrere Jahre ausreichend sein. Wenn die Bohrmaschine jedoch häufig zum Einsatz kommt, sollte sie einmal im Jahr nachgeschmiert werden. Eine Verfahrensanleitung zu De- und Remontage des Spindelbereichs überschreitet den Rahmen dieser Bedienungsanleitung. Nachfolgend sind jedoch einige allgemeine Hinweise zur Schmierung aufgeführt:

- Befreien Sie die Einzelteile nach der Demontage vom alten Schmierfett und prüfen Sie sie auf übermäßige Abnutzung und Beschädigungen.
- Schmieren Sie die Lager (19) mit einem hochwertigen Schmierfett auf Lithiumbasis. Prüfen Sie abgedichtete Lager auf Funktionalität und schmieren Sie sie von außen. Befüllen Sie die Pinole (18) und die Spindelhülse (20) mit Schmierfett und achten Sie darauf, dass auch die Spindel (21) geschmiert ist.
- Auf Komponenten, die nicht mit Schmierfett geschmiert werden können oder bei denen Oberflächenreibung besteht, kann eine dünne Schicht Motoröl aufgetragen werden.

Reinigung

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie während der Reinigung dieses Gerätes stets Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille und Schutzhandschuhe.

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Staub und Schmutz verschleßen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln. Falls eine Trockenreinigung nicht ausreichend ist, sollte ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Lappen verwendet werden.
- Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät wieder vollkommen trocken ist.
- Die Entlüftungsöffnungen gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Säulenbohrmaschine läuft nicht an	Kein Netzanschluss	Überprüfen, dass der Netzstecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist und mit Strom versorgt wird. Bei installiertem FI-Schalter kontrollieren, dass dieser zurückgesetzt/eingeschaltet ist
	Netzsteckersicherung durchgebrannt	Sicherung des Netzsteckers überprüfen und ggf. gegen eine neue Sicherung des gleichen Typs austauschen
	Riemenscheibenabdeckung (4) nicht geschlossen	Riemenscheibenabdeckung vollständig schließen und fixieren. Außerdem ggf. den Sicherheitsschalter in der Riemenscheibenabdeckung auf Schäden überprüfen
	Defekter Ein-/Aussschalter (3) oder sonstiger Gerätedefekt	Wenden Sie sich an Ihren Silverline-Fachhändler oder einen zugelassenen Kundendienst
Ungewöhnliche oder sehr starke Betriebsgeräusche	Falsche Riemenspannung	Riemenspannung ändern (siehe „Einstellen der Geschwindigkeit“)
	Spindel muss geschmiert werden	Siehe entsprechenden Abschnitt unter „Instandhaltung“. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Silverline-Fachhändler oder einen zugelassenen Kundendienst
	Abgenutzter oder beschädigter Antriebsriemen	Antriebsriemen ersetzen. Ersatzantriebsriemen sind über Ihren Silverline-Fachhändler sowie unter www.toolsparsonline.com erhältlich
	Schrauben oder andere Befestigungsmittel gelockert	Gerätekörper und Innenseite der Riemenscheibenabdeckung auf festen Sitz und ordnungsgemäße Montage prüfen
Bohrer erzeugt Rauch und übermäßige Hitze	Falsche Geschwindigkeitseinstellung	Geschwindigkeit ändern (siehe „Einstellen der Geschwindigkeit“)
	Stumpfer Bohrer	Bohrer ersetzen oder schärfen
	Material/Bohrer trocken gebohrt	Schmiermittel oder Schneidflüssigkeit verwenden
Bohrer wackelt oder läuft unrund	Verbogener Bohrer	Bohrer ersetzen
	Bohrer nicht im Bohrfutter zentriert	Bohrer erneut ins Bohrfutter einsetzen
	Spindellager oder andere Teile abgenutzt	Wenden Sie sich an Ihren Silverline-Fachhändler oder einen zugelassenen Kundendienst
Bohrer verklemmt im Werkstück	Zu niedrige Spannung des Antriebsriemens	Riemenspannung ändern (siehe „Einstellen der Geschwindigkeit“)

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: silverlinetools.com/en-GB/Support

GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift:

Toolstream B.V.
De Keten
00004
5651 GJ
Eindhoven, Niederlande

Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern. Wenn das Gerät dauerhaft in einer Werkstatt oder Garage aufgestellt ist, dürfen Kinder hierzu keinen Zugang erhalten, damit sie das Gerät nicht in Betrieb setzen können.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von

Silverline-Tools-Garantie

Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter silverlinetools.com innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren.
Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet. Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt. Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums. Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über. Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühlampen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen. nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!



Para uso solo en interiores.



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



Protección de clase I (protección a tierra)



Protección medioambiental Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s
~, a.c	Corriente alterna
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s
n_0	Velocidad sin carga
n	Velocidad nominal
°	Grados
Ø	Diámetro
Hz	Hercio/s
===, DC	Corriente continua
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
/min o min ⁻¹	(Revoluciones/oscilaciones) por minuto
rpm	(Revoluciones/oscilaciones) por minuto
dB(A)	Nivel de decibelios (Ponderada A)
m/s ²	Metros cuadrados por segundo (vibración)

Características técnicas

Tensión.....	230 V, 50 Hz
Potencia.....	350 W
Tipo de motor:.....	Inducción
Tiempo máximo de funcionamiento continuo.....	30 minutos (ciclo de trabajo S2)
Velocidad del motor:.....	1.440 min ⁻¹
Velocidad sin carga.....	580, 850, 1.220, 1.650 y 2.650 min ⁻¹
Velocidades.....	5
Diámetro del portabrocas.....	13 mm (1,5 – 13 mm)
Tamaño de mesa.....	160 x 160 mm
Inclinación de la mesa.....	+/- 45°
Distancia entre el centro y la columna.....	104 mm
Recorrido del husillo/portabrocas.....	50 mm
Distancia máxima entre portabrocas y la base.....	295 mm
Distancia entre portabrocas y la mesa.....	0 – 210 mm
Clase de protección.....	IP20
Grado de protección:.....	IP20
Dimensiones (L x An x A):.....	355 x 225 x 440 mm
Peso:.....	14,5 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso

Información sobre ruido y vibración:

Presión acústica L_{pA}	66 dB(A)
Potencia acústica L_{WA}	79 dB(A)
Incertidumbre k	3 dB

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A).
Se recomienda usar medidas de protección sonora.

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.

ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745. Los datos técnicos pueden utilizarse para comparar herramientas siguiendo esta directiva estándar. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

ADVERTENCIA: Lea siempre el manual de instrucciones antes de utilizar esta herramienta. Las herramientas eléctricas pueden ser peligrosas y causar riesgo de incendio o descarga eléctrica si no se utilizan correctamente. Guarde estas instrucciones con la herramienta para poderlas consultar en el futuro.

ADVERTENCIA: No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN: Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo siempre las instrucciones suministradas por el fabricante. El uso de cualquier accesorio diferente a los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones graves.

La expresión "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta alimentada por corriente eléctrica (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.

2. **Entorno de trabajo adecuado.**

No utilice esta herramienta bajo la lluvia.

No utilice esta herramienta en áreas húmedas o mojadas.

Mantenga el área bien iluminada.

No utilice esta herramienta en áreas con gases o líquidos inflamables.

3. **Descargas eléctricas.** Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.

4. **Mantenga alejadas a otras personas.** Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica.

5. **Almacenaje.** Guarde siempre las herramientas eléctricas en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

6. **No fuerce la herramienta.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado.

7. **Utilice las herramientas y accesorios adecuados.** No intente realizar un trabajo con una herramienta o accesorio que no sea adecuado.

8. **Vístase adecuadamente.**

No lleve ropa holgada ni joyas.

Lleve calzado antideslizante

Mantenga el pelo recogido.

9. **Use equipo de protección personal.**

Utilice siempre protección ocular.

Use máscara de protección anti-polvo.

ADVERTENCIA: No utilizar el equipo de protección adecuado puede provocar lesiones graves.

10. **Sistema de extracción de polvo.** Utilice siempre sistemas de extracción de polvo y asegúrese de que esté colocado adecuadamente.

11. **No doble el cable de alimentación.** No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenrollarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, del aceite, de los bordes afilados o de las piezas móviles.

12. **Sujete las piezas de trabajo.** Utilice siempre abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo.

13. **No adopte posturas forzadas.** Manténgase en posición firme y el equilibrio en todo momento.

14. **Mantenimiento de las herramientas.**

Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

Lubrique las piezas y accesorios necesarios.

Inspeccione el cable de alimentación periódicamente. En caso de estar dañado, contacte con su servicio técnico autorizado para su reparación.

Inspeccione los cables de extensión regularmente y repárelos si están dañados.

Mantenga siempre las empuñaduras limpias de grasa y aceite.

ADVERTENCIA: Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

15. **Desenchufe la herramienta.** Desconecte la herramienta eléctrica antes de instalar accesorios (brocas, fresas, disco de corte) o realizar cualquier tarea de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Utilice sólo accesorios y piezas recomendadas por el fabricante.

16. **Retire todas las llaves de ajuste.** Retire siempre todas las llaves de ajuste antes de encender y utilizar la herramienta.

17. **Encendido accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.

ADVERTENCIA: El encendido accidental puede causar lesiones graves.

18. **Cables de extensión para exteriores.** Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

19. **Manténgase alerta.**

Fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.

No use herramientas eléctricas si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

ADVERTENCIA: Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.

20. **Piezas en mal estado.**

Compruebe que su herramienta funcione correctamente antes de utilizarla.

Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas, trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica.

Algunas de las piezas (ej. protector) deben ser reparadas solamente por un servicio técnico autorizado.

Los enchufes dañados deben repararse únicamente por un servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIA: No utilice la herramienta si el botón de encendido/apagado no funciona correctamente. Repárelo en un servicio técnico autorizado.

21. **Reparación de su herramienta.** Lleve siempre su herramienta eléctrica a un servicio técnico cualificado. No seguir estas instrucciones podría provocar lesiones graves e invalidar la garantía.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente piezas de recambio idénticas.

ADVERTENCIA: Si el cable de alimentación está dañado, deberá repararlo en un servicio técnico autorizado.

22. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente.** No

modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con tomas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

23. **Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

ADVERTENCIA: Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta a tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.

Enchufes polarizados (sólo para enchufes en América del norte). Esta herramienta está equipada con un enchufe polarizado para evitar el riesgo de descarga eléctrica (uno de los conectores es más ancho que el otro). Este tipo de enchufe sólo puede encajar en una posición concreta. Si nota que el enchufe no encaja en la toma, dele la vuelta. Si sigue sin poder enchufarlo correctamente, contacte con un electricista cualificado. No intente cambiar el enchufe de ninguna manera.

Instrucciones de seguridad relativas a los taladros de columna

Por favor, consulte las "Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas eléctricas" de este manual para obtener más información sobre los requisitos de seguridad relacionados con la vestimenta, los equipos de protección y los riesgos sobre la salud relacionados con las herramientas eléctricas.

- Importante: Es esencial seguir todos las normativas de seguridad nacionales respecto a la instalación, utilización y mantenimiento de su herramienta.
- No permita que las personas menores de 18 años utilicen esta herramienta. Asegúrese siempre de que el usuario esté familiarizado con las normas de seguridad descritas en este manual.
- Utilice siempre equipo de protección adecuado, gafas protectoras, protector para el oído y ropa de protección. Lleve máscara protectora para protegerse del polvo. Nunca lleve guantes: puestos cuando utilice esta herramienta ya que estos podrían quedar atascados entre los mecanismos del taladro.
- Los cables alargadores deben estar completamente desenrollados. El cable alargador debe tener una sección transversal mínima de 1,0 mm².
- Asegúrese de que el área de trabajo está suficientemente iluminada.
- Asegúrese de que la broca o el cincel estén fijados correctamente en el mandril. Las brocas y cincelos que no se hayan fijado correctamente pueden salir expulsadas bruscamente y ser peligrosas.
- Asegúrese de que la broca no esté en contacto con la pieza de trabajo antes de realizar la tarea.
- Antes de taladrar, asegúrese siempre de tener suficiente espacio debajo de la pieza de trabajo.

- No presione excesivamente la herramienta cuando esté trabajando, podría dañar la herramienta.
- Si es necesario, utilice fluido refrigerante para proteger la broca y la pieza de trabajo.
- Las brocas se calientan, déjelas que se enfríen antes de cambiarlas.
- Nunca use sus manos para quitar impurezas y restos metálicos.
- Nunca se distraiga, desconecte siempre la herramienta antes de realizar otra tarea.
- Siempre que sea posible, utilice mecanismos de sujeción.
- Desenchufe siempre la máquina antes de cambiar un accesorio.
- Examine el portabrocas con regularidad en busca de signos de desgaste o daños. Repare las piezas dañadas en un centro de servicio cualificado.
- Al finalizar el trabajo, quite la broca de la máquina y desenchúfela de la red eléctrica.
- Examine periódicamente todos los elementos de fijación de su herramienta y apriételos regularmente si es necesario.

Características del producto

1.	Columna
2.	Motor
3.	Interruptor de encendido/apagado
4.	Cubierta de la polea
5.	Ajuste de profundidad de perforación
6.	Protector del portabrocas
7.	Portabrocas
8.	Polea del husillo
9.	Polea del motor
10.	Ajustador de tensión de la correa
11.	Volante de avance
12.	Cierre de bloqueo
13.	Mesa
14.	Base
15.	Agujeros de la base
16.	Ángulo de inclinación de la mesa
17.	Tornillo de sujeción de la mesa
18.	Protector de la polea
19.	Rodamientos
20.	Protector del husillo
21.	Husillo

Accesorios incluidos: Llave hexagonal y llave de ajuste para portabrocas

Aplicaciones

Taladro de columna vertical para perforar gran variedad de materiales (generalmente no compatible para mampostería). Permite controlar la profundidad y ángulo de perforación de forma precisa y estable. Compatible con accesorios para taladros convencionales.

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones. Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio.

Montaje del taladro de columna

Para el montaje de esta herramienta necesitará utilizar un destornillador Phillips y llave inglesa (no incluidos).

Nota: Algunas de las piezas de esta herramienta pueden contener grasa o lubricante. Antes de montar, asegúrese de limpiar los restos de grasa o lubricante que puedan tener las piezas, especialmente en el portabrocas (7).

1. Asegure la columna (1) a la base (14) utilizando los 3 pernos incluidos, 3 arandelas y las 3 arandelas de muelles incluidas. La arandela de muelle debe colocarse entre la cabeza del perno y la arandela.
2. Deslice la mesa (13) a través de la columna (1) y apriete el cierre de bloqueo (12) cuando esté aproximadamente a 150 mm de la base (Fig. B).

3. Coloque el cabezal del taladro de columna sobre la columna y bájele todo lo que pueda.

Nota: El cabezal del taladro de columna es muy pesado, busque alguna persona que le pueda ayudar a colocarlo.

4. Utilice la llave hexagonal para apretar los 2 tornillos de sujeción cuando el cabezal esté alineado con la base (Fig. C). Los tornillos están situados debajo del ajustador de tensión de la correa (10).
5. Atornille las tres piezas del volante de avance (11) en el eje del piñón (Fig. D).
6. El portabrocas se acopla mediante la conexión cónica y se sujeta simplemente gracias a la fricción. Coloque el portabrocas golpeándolo ligeramente con un trozo de madera y un martillo de goma (Fig. E). Puede montar el portabrocas antes o después de montar el taladro de columna.

Nota: Antes de colocar el portabrocas, asegúrese de que ambas partes no contengan restos de grasa o lubricante.

Nota: Compruebe que las pinzas del portabrocas estén alojadas antes de golpearlo con un martillo.

7. Deslice el protector del portabrocas (6) para poder retirar los 3 tornillos, 3 tuercas y las 3 arandelas que sujetan el visor del protector del portabrocas. Coloque el visor (Fig. F) y vuelva a apretar los tornillos, arandelas y tuercas.
8. Fije el taladro de columna en una superficie de trabajo para evitar que se pueda mover, utilice tornillos de sujeción con tuercas (no incluidos) y colóquelos a través de los agujeros de la base (15).

Nota: Utilice la tuerca de nylon y las arandelas elásticas para evitar que las vibraciones puedan aflojar los elementos de fijación.

Nota: Como alternativa, se recomienda sujetar el taladro de columna mediante abrazaderas en una superficie de trabajo.

Ajuste de velocidad

IMPORTANTE: Es posible que necesite ajustar la tensión de la correa (10) antes de comenzar a utilizar esta herramienta.

Este taladro de columna dispone de 5 ajustes de velocidad diferentes. A continuación le mostramos las indicaciones con diferentes posiciones de la correa dependiendo de la velocidad y la broca utilizada:

Posición de la correa	Velocidad (min ⁻¹)	Broca helicoidal (metal)	Broca para madera	Broca Forstner (madera)
 8 9	580	11 - 13 mm	>25 mm	35 - 50 mm
 8 9	850	8 - 10 mm	25 mm	28 - 32 mm
 8 9	1.220	5 - 7 mm	20 mm	19 - 25 mm
 8 9	1.650	3 - 4 mm	3 - 15 mm	13 - 16 mm
 8 9	2.650	1 - 2 mm		<16 mm

1. Desconecte el taladro de la red eléctrica antes de ajustar o cambiar la velocidad.
2. Retire el tornillo Phillips que sujeta la cubierta de la polea (4) situado encima del ajuste de tensión de la correa (10).
3. La velocidad se ajusta por medio de la correa que conecta la polea del husillo (8) y la polea del motor (9).

- Para mover la correa, afloje el ajustador de tensión de la correa (10) y tire del motor (2) hacia la parte delantera del taladro.
 - Coloque la correa en el lugar adecuado de acuerdo con las indicaciones de la tabla anterior.
- IMPORTANTE:** Utilice el taladro sólo con la correa nivelada. Utilizar el taladro con la correa inclinada puede dañar la herramienta e invalidar la garantía.

6. Aleje el motor de la parte delantera del taladro y después apriete el ajustador de tensión de la correa. A continuación, vuelva a colocar los tornillos para cerrar la cubierta de la polea.

Nota: Si la correa no está bien tensa, puede resbalar y provocar que la broca se quede atascada en la pieza de trabajo. Asegúrese de que la correa esté correctamente tensada antes de comenzar a utilizar el taladro, de esta forma alargará la vida útil de la herramienta. Tenga en cuenta que necesitará tensar la correa regularmente.

Nota: Esta herramienta dispone de un mecanismo de seguridad que hará que el taladro se detenga cuando la cubierta de la polea no esté colocada. Compruebe siempre que la cubierta esté completamente cerrada si el taladro no se enciende.

Instrucciones de funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA: Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección. Lleve mascarilla respiratoria cuando esté expuesto al humo o el polvo.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la vestimenta y los guantes no puedan quedar atrapados en el husillo o cualquier otro mecanismo de esta herramienta. Para mayor seguridad, se recomienda utilizar guantes no textiles.

Volante de avance

El volante de avance (11) debe utilizarse siempre para avanzar la broca del taladro hacia el interior de la pieza de trabajo. Baje el volante para que el portabrocas baje hacia la mesa. Si no gira el mecanismo del volante, este volverá a su posición más alta extrayendo la broca de la pieza de trabajo. Nunca suelte de golpe el volante, sujételo siempre con precaución utilizando ambas manos.

Funcionamiento del portabrocas

El portabrocas (7) puede aflojar utilizando una llave y girándola en sentido antihorario y es compatible con brocas de vástago entre 1,5 - 13 mm. Para apretar el portabrocas, gire la llave del portabrocas en sentido horario.

Nota: Asegúrese de que el portabrocas esté totalmente apretado antes de utilizar el taladro de columna ya que en caso contrario podría dañar el portabrocas e invalidar la garantía.

ADVERTENCIA: No coloque nunca un accesorio con una velocidad máxima inferior a la velocidad sin carga de la herramienta.

Interruptor de encendido/apagado

Para encender el taladro, pulse el botón "I" (3).

Para detener el taladro, pulse el botón "O".

ADVERTENCIA: No utilice esta herramienta de forma continua durante más de 15 minutos. Deje que las partes se enfríen después de trabajar durante largos periodos de tiempo.

Mesa

Es posible ajustar la altura, posición e inclinación de la mesa. La mesa incluye 2 orificios para sujetarla con un tornillo de banco (no incluido) en una superficie de trabajo. También incluye un orificio central que permite que la broca pase a través de la pieza de trabajo sin dañar la mesa.

Ajuste de la mesa

- Afloje el cierre de bloqueo (12).
- Ajuste la altura y posición de la mesa para realizar el agujero en la pieza de trabajo.
- Apriete el volante una vez que haya ajustado la mesa adecuadamente.
- Para ajustar el ángulo de inclinación de la mesa, afloje el tornillo de sujeción de la mesa con una llave (no suministrada) y ajuste el ángulo de inclinación de la mesa (16) a la posición requerida. A continuación, vuelva a apretar el tornillo.

Nota: Asegúrese de que la mesa esté fijada correctamente antes de utilizar la herramienta.

Profundidad de perforación

Es posible ajustar la profundidad de perforación mediante las 2 tuercas situadas en la rosca del ajuste de profundidad de perforación (5). La profundidad puede ajustarse entre 0 - 50 mm. Ajustar las 2 tuercas a la altura máxima le proporcionará una distancia de 50 mm.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Aplicar una presión excesiva no hará que el taladro funcione más rápido o sea más eficaz. Si la presión ejercida tiene un efecto notable sobre la velocidad del taladro, reduzca la presión. Sobrecargar el taladro reducirá su vida útil.

En ocasiones puede ocurrir que la broca quede 'atrapada' o 'enganchada' en la pieza de trabajo. Esto puede provocar que la herramienta se mueva bruscamente. Para evitar cualquier posible lesión, asegúrese de que el material esté sujeto firmemente con una abrazadera o tornillo de banco. Utilice siempre brocas de taladro afiladas.

Perforación en madera

- Asegúrese de que las brocas sean adecuadas para madera, y que su tamaño sea inferior a la capacidad máxima ajustada previamente en el taladro.

⚠ ADVERTENCIA: No inhale el polvo producido. Lleve siempre máscara respiratoria. El polvo producido al perforar madera puede ser tóxico y peligroso.

Perforación en metal

- Asegúrese de que las brocas sean adecuadas para el tipo de metal que va a taladrar, y que su tamaño sea inferior a la capacidad máxima ajustada previamente en el taladro.

⚠ ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que la broca estará muy caliente después de perforar metal. NUNCA toque la broca con las manos ni deje que entre en contacto con materiales inflamables. Utilice siempre lubricante adecuado y perfóre a una velocidad moderada.

- No ejerza demasiada presión sobre la broca, de esta forma alargará su vida útil.
- Utilice una broca con cabeza avellanada para retirar los restos de rebabas.

Accesorios

Existen gran variedad de accesorios (brocas, coronas perforadoras, escobillas de repuesto, etc.) disponibles a través de su distribuidor Silverline más cercano.

- Tornillo de banco para taladro de columna 65mm
- Tornillo de banco para taladro de columna 100mm
- Tornillo de banco para taladro de columna 100mm

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta la toma de corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Silverline autorizado.

Lubricación

El mecanismo del husillo del este taladro se suministra lubricado con grasa. Estos mecanismos no necesitarán lubricarse durante un largo periodo de tiempo. Se recomienda lubricar estas piezas una vez al año. Tenga en cuenta que este manual no incluye instrucciones detalladas sobre el desmontaje/montaje del husillo.

Instrucciones para lubricar el husillo:

- Desmonte el mecanismo del husillo y limpie los restos de lubricante/grasa de las piezas. Compruebe que los mecanismos no estén dañados o desgastados.
- Lubrique los rodamientos (19) con un lubricante de alta calidad. Lubrique los rodamientos sellados por la parte externa. Aplique grasa en el protector de la polea (18), el protector del husillo (20) y el husillo (21).
- Aplique una ligera capa de aceite para motores en las piezas que no pueda aplicar grasa.

Limpieza

ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE guantes y protección ocular cuando limpie esta herramienta.

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta.
- Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Contacto

Servicio técnico de reparación Silverline - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Dirección (UE):

Toolstream B.V.
De Ketten
00004
5651 GJ
Eindhoven, Países Bajos

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños. Evite siempre que los niños puedan encender la herramienta de forma accidental

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recíclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El taladro no se enciende	Enchufe mal conectado	Compruebe que la herramienta esté enchufada. Reinicie su dispositivo de corriente residual.
	Fusible de alimentación fundido	Compruebe que el fusible no se haya fundido. Sustitúyalo por uno nuevo si es necesario.
	Cubierta de la polea (4) abierta	Compruebe que la cubierta de la polea esté cerrada. Compruebe el funcionamiento del interruptor de seguridad.
	Interruptor de encendido/apagado (3) averiado	Contacte con su distribuidor Silverline o con un servicio técnico autorizado
Ruido anormal	Tensión de la correa incorrecta	Ajuste la tensión de la correa (Véase ajuste de velocidad)
	El husillo necesita lubricarse	Véase "Mantenimiento". Si es necesario, contacte con su distribuidor Silverline o con un servicio técnico autorizado.
	Correa desgastada o dañada	Sustituya la correa. Contacte con su distribuidor Silverline o www.toolsparesonline.com para sustituir la correa.
	Los tornillos de fijación se han aflojado	Compruebe todos los tornillos de fijación de la herramienta y apriételos si es necesario.
Broca demasiado caliente o suelta humo	Ajuste de velocidad incorrecto	Ajuste la tensión de la correa (Véase ajuste de velocidad)
	Broca desgastada	Sustituya la broca por una nueva
	El material o la broca requiere lubricante	Utilice líquido lubricante
La broca se ha movido o está suelta	Broca doblada	Sustituya la broca por una nueva
	Broca mal centrada dentro del portabrocas	Vuelva a colocar la broca correctamente en el portabrocas
	Parte o rodamiento del husillo desgastado	Contacte con su distribuidor Silverline o con un servicio técnico autorizado
La broca se queda atascada en la pieza de trabajo	Correa destensada	Ajuste la tensión de la correa (Véase ajuste de velocidad)

Garantía

Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Para obtener la garantía de 3 años, deberá registrar el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite: silverlinetools.com, seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprima y guárdelo con el producto.

Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

Descrizioni dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare la protezione acustica
Indossare occhiali di protezione
Indossare una protezione per la respirazione
Indossare il casco



Indossare la protezione delle mani



Leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



Solo per uso interno!



Scollegare sempre dalla rete elettrica durante la regolazione, la sostituzione degli accessori, di pulizia, prima di eseguire la manutenzione e quando non in uso!



Classe I costruzione (terra di protezione)



Protezione ambientale

Prodotti elettrici rifiuti non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per un consiglio riciclaggio.



Conforme alle pertinenti norme della legislazione e sicurezza.

Abbreviazioni tecniche

V	Volt
~, a.c	Corrente alternata
A, mA	Ampere, milliampere
n_0	Velocità a vuoto
n	Velocità nominale
°	Newton metri (coppia)
Ø	Volt
Nm	Corrente alternata
Hz	Hertz
—, DC	Corrente continua
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min ⁻¹	Operazioni per minuto
rpm	Giri al minuto
F	Farad (capacità)

Specifiche tecniche

Tensione	230 V ~, 50Hz
Potenza	350W
Tipo di motore:	induzione
Tempo di funzionamento (max):	30min (52 ciclo lavoro)
La velocità del motore:	n_0 : 1440 / min
Velocità a vuoto:	580, 850, 1220, 1650 e 2650 / min
Velocità:	5
Dimensione mandrino:	13 mm (1,5 - 13 mm)
Dimensioni della tavola:	160 x 160 mm
Scala di inclinazione:	+/- 45 °
Centro mandrino a colonna (gola):	104mm
Spostamento mandrino:	50mm
Mandrino alla base (max):	295 mm
Mandrino al banco:	0-210 mm
Classe di protezione:	IP20
Grado di protezione:	IP20
Dimensioni (L x P x A):	355 x 225 x 440 mm
Peso:	14.5kg

Come parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Informazioni sul suono e sulle vibrazioni:

Pressione Sonora L_{A0}	66 dB (A)
Potenza sonora L_{WA}	79 dB (A)
Incertezza K:	3dB

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessari.

ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per le orecchie, dove il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori sono scomodi, anche con la protezione per le orecchie, smettere di usare lo strumento immediatamente e controllare la protezione acustica sia montata correttamente e fornisce il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro strumento.

ATTENZIONE: l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Esposizione a lungo termine può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la lunghezza del tempo esposti a vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare lo strumento con le mani sotto ad una temperatura normale comoda, siccome le vibrazioni avranno un effetto maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dello strumento.

I livelli sonori e vibrazioni nella specifica sono determinate a secondo EN60745 o simili standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per lo strumento in normali condizioni di lavoro. Uno strumento a mal tenuta, montata in modo errato, o usato in modo improprio, possono produrre un aumento dei livelli di rumore e vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli sonori e vibrazioni nei luoghi di lavoro che possono essere utili per gli utenti domestici che utilizzano strumenti per lunghi periodi di tempo.

Avvertenze generali di sicurezza

ATTENZIONE! Quando si utilizzano utensili elettrici, le precauzioni di sicurezza di base dovrebbero essere sempre seguite per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali incluse le seguenti informazioni di sicurezza. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservare queste istruzioni per un utilizzo futuro.

ATTENZIONE: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità ridotta, fisiche o mentali o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE: Utilizzare lo strumento, accessori, attrezzi, ecc in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. L'uso di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

Il termine "elettroutensile" nelle avvertenze si riferisce ad un elettroutensile di rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1 - Mantenere l'area di lavoro libero - Il disordine e panchine invitano gli infortuni

2 - Considerare l'ambiente di lavoro

- Non esporre gli utensili alla pioggia
- Non utilizzare gli strumenti in luoghi umidi o bagnati
- Mantenere l'area di lavoro ben illuminata
- Non usare utensili in presenza di liquidi o gas infiammabili

3 - Protezione contro le scosse elettriche - Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra (p.es. tubi, caloriferi, fornelli, frigoriferi)

4 - Tenere le altre persone lontane - Non consentire a persone, soprattutto bambini, non coinvolti nei lavori toccare l'utensile o il cavo di prolunga e tenerli lontani dall'area di lavoro

5 - Riporre gli elettroutensili - Quando non è in uso, gli strumenti devono essere conservati in un luogo chiuso a chiave asciutto, fuori dalla portata dei bambini

6 - Non forzare lo strumento - Si eseguirà il lavoro meglio e più sicuro alla velocità per la quale è stato previsto

7 - Utilizzare lo strumento giusto - Non forzare piccoli attrezzi per fare il lavoro di un attrezzo pesante. Non usare utensili per scopi non previsti, ad esempio non utilizzare seghe circolari per tagliare grossi tronchi

8 - Abbigliamento adeguato

- Non indossare abiti larghi o gioielli, che possono rimanere impigliati nelle parti in movimento
- Calzature di sicurezza adatte sono consigliate quando si lavora all'aperto.
- Indossare rivestimento di protezione per contenere i capelli lunghi

9 - Utilizzare dispositivi di protezione

- Usare occhiali di sicurezza
- Utilizzare una mascherina antipolvere, se le operazioni di lavoro creano polvere

ATTENZIONE: Non utilizzare dispositivi di protezione o abbigliamento adeguato che può causare lesioni personali o aumentare la gravità di un infortunio.

10 - Collegare apparecchiature di aspirazione - Se lo strumento è previsto per il collegamento di aspirazione della polvere e di raccolta delle apparecchiature, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente

11 - Non abusare del cavo di alimentazione - Non tirare mai il cavo di alimentazione per sollevarlo dalla presa. Tenere il cavo di alimentazione lontano da bordi di calore, olio e bordi taglienti. Cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche

12 - Lavoro sicuro - Dove possibile utilizzare pinze o morse per bloccare il lavoro. E' più sicuro che usare la mano

13 - Non sbilanciarsi - Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio in ogni momento

14 - Mantenere gli utensili elettrici con cura

- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti rende più facile da controllare lo strumento e meno probabilità di legarsi o bloccare il pezzo in lavorazione
- Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori
- Controllare i cavi di alimentazione degli strumenti periodicamente e se danneggiato mandarli in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato
- Controllare che i cavi di prolunga periodicamente e sostituirli se danneggiato
- Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso

ATTENZIONE: Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.

15 - Strumenti di disconnessione - Quando non è in uso, prima della manutenzione e durante il cambio accessori come lame, punte e frese, scollegare strumenti dalla rete elettrica

ATTENZIONE: L'uso di accessori o ricambi non raccomandati dal produttore può comportare un rischio di lesioni alle persone.

16 - Rimuovere le chiavi di registro e chiavi - formare l'abitudine di controllare per vedere che le chiavi di registro vengono rimosse dallo strumento prima di accenderlo

17 - Evitare avviamenti accidentali - Controllare che l'interruttore sia in posizione "off" per il collegamento ad una presa di rete o durante l'inserimento di una batteria, o al quando ritirando o trasportando lo strumento

ATTENZIONE: L'avviamento non intenzionale di uno strumento è in grado di causare lesioni importanti.

18 - Utilizzare prolunge esterne - Quando lo strumento viene utilizzato all'aperto, utilizzare solo prolunge per uso esterno e in modo marcato. L'uso di un cavo di prolunga adatto per l'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche

19 - Fare attenzione

- Fate attenzione a quello che state facendo, usare il buon senso e non azionare l'utensile quando si è stanchi
- Non utilizzare uno strumento di potere, mentre si è sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali

ATTENZIONE: Un attimo di distrazione durante l'uso può causare gravi lesioni personali.

20 - Controllare le parti danneggiate

- Prima di un ulteriore utilizzo dell'utensile, esso deve essere attentamente controllato per determinare che funzioni correttamente per svolgere la funzione prevista
- Verificare l'allineamento di parti in movimento, legando di parti in movimento, danni ai componenti, montaggio e altre condizioni che possono compromettere il funzionamento
- Una guardia o altre parti danneggiate devono essere adeguatamente riparate o sostituite da un centro di assistenza autorizzato se non diversamente indicato nel presente manuale di istruzioni
- Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti da un centro di assistenza autorizzato

ATTENZIONE: Non utilizzare lo strumento se l'interruttore ON / OFF non si accende e spegne. L'interruttore deve essere riparata prima di utilizzare l'utensile.

21 - Far riparare da personale qualificato - Questo utensile elettrico è conforme alle norme di sicurezza. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato, altrimenti questo può comportare un notevole pericolo per l'utente

ATTENZIONE: Per la manutenzione utilizzare solo parti di ricambio identiche.

ATTENZIONE: Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

22 - La presa dello strumento deve corrispondere alla presa di corrente - Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori per spine con utensili elettrici messa a terra (messa a terra). Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche

23 - In caso di funzionamento di un utensile elettrico all'esterno utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD) - Utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche

NB: Il termine "dispositivo di corrente residua (RCD)" può essere sostituito con il termine "interruttore differenziale (salvavita)" o "interruttore differenziale (ELCB)".

ATTENZIONE: Se utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo strumento viene sempre fornito con dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.

ATTENZIONE: Prima di collegare uno strumento ad una fonte di alimentazione (interruttore di rete, presa, ecc), assicurarsi che la tensione è la stessa di quella indicata sulla targhetta dello strumento. Una fonte di alimentazione con tensione superiore a quella specificata per lo strumento è in grado di causare gravi lesioni per l'utente, e danni allo strumento. In caso di dubbio, non attaccare lo strumento. Utilizzando una fonte di alimentazione con tensione inferiore a quella di targa è dannoso per il motore.

Sicurezza Supplementare per Banchi o Trapani Fissi

Per la sicurezza in materia di indumenti/attrezzature protettivi e rischi per la salute generale in materia di elettroattenti, fare riferimento alle sezioni generali di sicurezza e attrezzature elettriche in questo manuale

- Importante: E' indispensabile seguire tutte le norme di sicurezza nazionali in materia di installazione, il funzionamento e la manutenzione
- Non permettere a nessuno di età inferiore ai 18 anni di utilizzare questo strumento, e garantire che gli operatori sono qualificati e a familiarità con le istruzioni per l'uso e la sicurezza
- Quando si usa il trapano, utilizzare i dispositivi di sicurezza, tra cui occhiali di sicurezza o schema, cuffie antirumore, e indumenti protettivi. Indossare una maschera antipolvere se l'operazione di foratura crea polvere. Non indossare guanti a causa del pericolo di fili sciolti mentre trascinando una mano nel meccanismo trapano
- Bobine di cavi di prolunga usati con questo strumento deve essere completamente svolti. Minima sezione dei conduttori: 1.0mm²
- Assicurarsi che l'illuminazione sia adeguata
- Assicurarsi che la punta sia ben fissata nel mandrino. Punte insicure possono essere espulse dalla macchina provocando un pericolo
- Assicurarsi che la punta non è in contatto con il pezzo in lavorazione prima di avviare l'utensile
- Prima di forare, verificare che ci sia spazio sufficiente per la punta sotto il pezzo da lavorare
- Non esercitare pressione sullo strumento, farlo potrebbe ridurre la durata
- Se necessario usare il refrigerante o fluido da taglio per proteggere la punta e il pezzo da calore eccessivo

- Punte possono surriscaldarsi durante il funzionamento, lasciare raffreddare prima di maneggiarli
- Non usare mai le mani per rimuovere segatura, trucioli o rifiuti vicino la punta
- Se si viene interrotti durante l'uso del trapano, completare il processo e spegnere prima di guardare in alto
- Se possibile, utilizzare grani o morse per bloccare il vostro lavoro
- Scollegare sempre il trapano dalla rete elettrica prima di cambiare una punta
- Esaminare regolarmente il mandrino per segni di usura o danni. Riparare le parti danneggiate presso un centro di assistenza qualificato
- Al termine dei lavori, scollegare lo strumento dalla presa di corrente e rimuovere la punta dalla macchina
- Controllare periodicamente tutti i dadi, bulloni e altri fissaggi e serrare dove necessario

Familiarizzazione Prodotto

1	Colonna
2	Motore
3	Interruttore ON / OFF
4	Coperchio Puleggia
5	Calibro di profondità perforazione
6	Guardia del mandrino
7	Mandrino
8	Puleggia del mandrino
9	Puleggia del motore
10	Regolatore della cinghia di trasmissione
11	Maniglie per l'immersione
12	Maniglia di bloccaggio banco
13	Banco
14	Base
15	Fori di base
16	Scala di inclinazione banco
17	Bullone d'inclinazione banco (nascosto)
18	Manico scanalato
19	Cuscinetti
20	Manica mandrino
21	Mandrino

Uso previsto

Trapano a colonna fissato al banco per forare una vasta gamma di materiali esclusi maggior parte dei materiali in muratura. Consente un controllo preciso della profondità, posizione del foro ed entrata ad angolo nel pezzo. Fornisce una piattaforma stabile quando si utilizzano gli accessori compatibili con un mandrino normale.

Disimballaggio

- Disimballare con cura e controllare il vostro strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti del trapano siano presenti e in buone condizioni. Se una parte è mancante o danneggiata, sostituire tali parti prima di tentare di usare questo strumento.

Prima dell'uso

ATTENZIONE: Assicurarsi che lo strumento sia scollegato dalla rete elettrica prima di collegare o cambiare gli accessori, per effettuare qualsiasi regolazione.

Montaggio del vostro trapano a colonna

Strumenti necessari per il montaggio e il funzionamento (non incluso): cacciavite Phillips & chiave inglese

NB: Questo prodotto avrà tracce di olio e grasso sui suoi componenti, per la protezione contro la corrosione. Pulire tale residuo prima dell'assemblaggio soprattutto il montaggio mandrino e l'attrezzatura interna del mandrino (7).

1. Fissare la colonna (1) alla base (14) con le viti in dotazione (x3), bulloni (x3) e le rondelle (x3) in dotazione. Le rondelle elastiche si inseriscono tra la testa del bullone e la rondella (Fig. I)
2. Far scorrere il banco (13) sulla colonna (1) e serrare la maniglia di bloccaggio banco (12) quando circa 150 mm dalla base (Fig. II)
3. Posizionare la testa di perforazione del trapano sulla colonna e abbassarla fino in fondo
- NB:** Richiedere assistenza quando si maneggia la testa di perforazione in quanto è pesante.
4. Quando la testa è allineata alla base, serrare i due grani esagonali che fissano la testa di perforazione in posizione con la chiave esagonale in dotazione (Fig. III). Queste viti esagonali filettate sono direttamente sotto il regolatore della cinghia di trasmissione tensione (10) sullo stesso lato
5. Avvitare le tre maniglie ad immersione (11) nell'assemblaggio delle maniglie d'immersione (Fig. IV)
6. Il mandrino si monta utilizzando un semplice accoppiamento conico e si basa sull'attrito delle superfici per mantenere il mandrino in posizione. Montare il mandrino sull'assemblaggio mandrino mettendo un piccolo pezzo di legno sotto il mandrino e far funzionare le maniglie ad immersione per abbassare l'assemblaggio mandrino per adattarsi al mandrino (Fig. V). In alternativa è possibile montare il mandrino prima di montare la testa del trapano a colonna. Se necessario, utilizzare un martello morbido per assicurare in posizione il mandrino, ma utilizzare solo una leggera forza

NB: È essenziale che entrambe le superfici siano prive di olio e grasso per assicurare il mandrino.

NB: Assicurarsi che le griffe sono incassate prima di colpire il mandrino con un martello.

7. Angolare la guardia del mandrino (6) in modo da poter rimuovere le viti (x3), rondelle (x3) e i dadi (x3) che sono pre-montati sulla guardia mandrino che garantirà la visiera di protezione. Montare la visiera (Fig. VI) e quindi liberamente ri-assemblare le viti, rondelle e dadi in ogni foro. Assicurarsi che la posizione della visiera è corretta poi stringere i raccordi.
8. È importante proteggere il trapano ad una superficie di lavoro per evitare il ribaltamento dell'utensile. Montare i bulloni e dadi (non forniti) attraverso i fori nella base (15) ed i fori corrispondenti attraverso un piano di lavoro per fissare il trapano a colonna

NB: Utilizzare dadi di nylon di bloccaggio o rondelle elastiche nei fissaggi per evitare che le vibrazioni allentano i fissaggi.

NB: Se non proteggete il trapano in modo permanente si consiglia di utilizzare morsetti per fissare lo strumento ad una superficie di lavoro o di lavorare solo con materiali troppo piccolo per provocare il trapano di ribaltarsi.

Regolazione della velocità

IMPORTANTE: Il trapano potrebbe aver bisogno di una regolazione del regolatore della cinghia di trasmissione (10) prima dell'uso anche se si utilizza l'attrezzatura già impostata.

- La punta ha 5 velocità che sono impostate manualmente. Vedi tabella sotto che mostra le posizioni del nastro per ogni velocità in più una guida approssimativa di velocità per il tipo e la dimensione di punta.

Posizione cinghia	Velocità (min-1)	Punta spirale (metallo)	Punta a chiodo (legno)	Punta a trivella (legno)
 8	580	11 - 13mm	>25mm	35 - 50mm
 8	850	8 - 10mm	25mm	28 - 32mm
 8	1220	5 - 7mm	20mm	19 - 25mm
 8	1650	3 - 4mm	3-15mm	13 - 16mm
 8	2650	1-2mm		<16mm

1. Scollegare il banco da trapano dalla fonte di alimentazione prima di tentare di cambiare la velocità
2. Rimuovere la vite a croce che fissa il coperchio puleggia (4). E' al di sopra del correttore di tensione della cinghia di trasmissione (10) e aprire il coperchio della puleggia
3. La velocità viene regolata dalla cinghia che collega il mandrino puleggia (8) e la puleggia del motore (9)
4. Per spostare la cinghia, allentare la cinghia di regolazione dell'unità tensione (10) ed estrarre il motore (2) verso la parte anteriore del trapano
5. Posizionare la cinghia sul passo desiderato sulle pulegge secondo la tabella sopra o la tabella fornita all'interno del coperchio della copertura puleggia

IMPORTANTE: Utilizzare solo il trapano con il livello di cintura. L'utilizzo del banco ad trapano con la cintura inclinata provocherà gravi danni allo strumento e può invalidare la garanzia.

6. Leva il motore via dalla parte anteriore della fresa per tendere la cinghia, poi serrare il nastro di regolazione azionamento tensione e rimontare la vite di fissaggio coperchio puleggia

NB: bassa tensione causerà la cintura di scivolare e può causare la punta da trapano di bloccare il materiale. Sopra tensione causerà l'usura e rumore eccessivi. Corretto tensionamento è tensionamento al primo punto in cui il nastro non può scivolare in uso e fornirà la massima durata della cinghia. Quando la cinghia si invecchia e si estende, la tensione dovrà essere nuovamente aumentata. Eventualmente una cinghia di ricambio può essere richiesta.

NB: Il coperchio puleggia ha un dispositivo di sicurezza che impedisce la lavorazione dell'utensile se il coperchio puleggia non è chiuso e può essere visto all'interno del coperchio. Se lo strumento non funziona assicurarsi che il coperchio della puleggia sia chiuso correttamente.

Funzionamento

ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per gli occhi, le vie respiratorie e un'adeguata protezione acustica, così come guanti adatti, quando si lavora con questo strumento.

ATTENZIONE: ASSICURARSI che vengono indossati guanti e indumenti che non hanno fili sciolti che potrebbero impigliarsi nel mandrino rotante e trascinare la mano o la testa nel mandrino in rotazione causando gravi lesioni. Si raccomanda di indossare guanti che non sono a base di tessuto.

Maniglie d'immersione

Le maniglie ad immersione (11) devono essere sempre utilizzate per alimentare la punta nel materiale. Abbassare la maniglia in modo di spostare il mandrino verso il basso verso il tavolo. Il meccanismo ad immersione tornerà automaticamente ad una posizione alta, rimuovendo la punta dal pezzo se le maniglie non sono attivate. Controllare sempre questa salita, non rilasciare le maniglie quando in uso.

Funzionamento del mandrino

Il mandrino (7) può essere aperto o chiuso utilizzando la chiave del mandrino fornito. E' in grado di assicurare punte con gambe da 1,5-13mm

NB: Assicurarsi che il mandrino sia ben serrato prima di forare in quanto potrebbe causare danni gravi e permanenti al mandrino e far decadere la garanzia.

ATTENZIONE: Non adattarsi a qualsiasi attacco con una velocità massima inferiore alla velocità a vuoto della velocità posizione cintura su cui il trapano è stato impostato.

Interruttore ON / OFF

Per avviare il trapano, premere il tasto 'I' (3)

Per fermare il trapano, premere il tasto 'O'

ATTENZIONE: non utilizzare questo strumento per più di 15 minuti in un funzionamento continuo e lasciare raffreddare lo strumento tra le operazioni a lungo.

Banco

Il banco può essere regolato in altezza, rotazione e inclinazione. Ha 2 fori per fissare una morsa (non in dotazione) alla superficie del banco ed un foro centrale per consentire una punta di passare attraverso il materiale da perforare senza danneggiare la superficie.

Regolazione della posizione

- Allentare la levetta di bloccaggio banco (12)
- Spostare il banco all'altezza e la posizione di rotazione al foro desiderato nel materiale da perforare
- Stringere la maniglia una volta che la posizione del banco è stata confermata
- Per regolare l'inclinazione, allentare il bullone d'inclinazione banco (17) con una chiave inglese (non in dotazione) e regolare utilizzando la scala d'inclinazione banco (16) per impostare l'angolo richiesto approssimativo o impostare il banco esattamente livello usando una livella a bolla. Poi serrare il bullone

NB: Assicurarsi che il banco sia serrato saldamente in posizione prima dell'uso.

Profondità di foratura

È possibile regolare la profondità limitando il movimento del mandrino. Regolare i 2 dadi sul filo parallelo al profonditàmetro (5). Situato tra 0 e 50mm, come indicato sul manometro. Bloccando i 2 dadi insieme alla massima altezza darà il pieno 50 mm di viaggio.

ATTENZIONE! Applicando una pressione eccessiva non comporta alla foratura più veloce o più efficiente. Se la pressione applicata al trapano ha un effetto marcato sulla velocità del trapano allora ridurre la pressione. Il sovraccarico del trapano ridurrà la sua vita di servizio

Quando la punta penetra nel materiale da perforare, può 'impigliarsi' o 'intopparsi'. Ciò può causare che la macchina abbia un improvviso 'contro colpo'. Per prevenire ogni possibilità di lesioni sempre garantire che il materiale è tenuto saldamente da una morsa o una pinza, e utilizzare punte taglienti.

Foratura legno

- Assicurarsi che le punte sono adatte per il legno, e hanno un numero di giri massimo al di sopra la velocità impostata del trapano

ATTENZIONE: Non inalare polvere di legno. Indossare una protezione respiratoria adeguata. Alcune polveri di legno possono essere tossiche

Foratura dei metalli

- Assicurarsi che le punte sono adatte per il tipo di metallo in fase di perforazione, e hanno un numero di giri massimo al di sopra la velocità impostata del trapano

ATTENZIONE: La punta e il pezzo in lavorazione diventa molto caldo durante la foratura in metallo. NON toccare la punta e non permettere di entrare in contatto con materiali combustibili quando caldo. Utilizzare sempre un lubrificante adatto o fluidi da taglio, e perforare ad una velocità adeguata.

- Applicare solo una pressione moderata alla punta, assicurando un taglio efficiente e una vita prolungata alla punta
- Utilizzare una punta svasata per rimuovere bave taglienti dal foro, evitando tagli e altri tipi di lesioni

Accessori

- Una gamma completa di accessori tra cui punte, carote, spazzole metalliche, ecc. sono disponibili presso il vostro rivenditore Silverline
- Morsa per trapano 65mm
- Morsa per trapano 100mm
- Morsa a Rilascio Rapido 100mm

Manutenzione

AVVERTENZA: Scollegare sempre dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione / pulizia.

Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate. Essi possono vibrare allontanandosi nel tempo
- Controllare il cavo di alimentazione dello strumento, prima di ogni uso, per danni o usura. Le riparazioni devono essere effettuate da un centro di assistenza autorizzato Silverline. Questo consiglio vale anche per i cavi di prolunga usati con questo strumento

Lubrificazione

Questo trapano viene correttamente lubrificato con grasso e olio per le parti del meccanismo del mandrino, che sarà sufficiente per anni per l'uso normale occasionale. Tuttavia, se il trapano viene utilizzato di frequente può avere bisogno di essere ri-lubrificato su base annua. Le istruzioni per lo smontaggio e rimontaggio della sezione del mandrino sono oltre lo scopo di questo manuale. Tuttavia, consigli generali per la lubrificazione è il seguente;

1. Dopo lo smontaggio, pulire i componenti rimuovendo la vecchia lubrificazione e verificare i componenti per un'usura eccessiva o danni
2. Lubrificare i cuscinetti (19) con un grasso a base di litio di buona qualità. Per i cuscinetti sigillati verificare la funzionalità e lubrificare esternamente. Riempire la manica scanalata (18) e il manico del mandrino (20) con grasso e garantire che il mandrino (21) è anche lubrificato bene
3. Un leggero strato di olio motore può essere applicato per parti dove grasso non può essere applicato o dove c'è attrito superficiale

Pulizia

ATTENZIONE: Indossare sempre i dispositivi di protezione, inclusa la protezione degli occhi e guanti durante la pulizia di questo strumento.

- Mantenere lo strumento pulito in ogni momento. Sporcizia e polvere causerà le parti interne di usurarsi rapidamente, e ridurre la durata del dispositivo
- Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto
- Non utilizzare detergenti caustici per pulire le parti in plastica. Se il lavaggio a secco non è sufficiente, si raccomanda un detergente neutro su un panno umido
- L'acqua non deve mai entrare in contatto con l'utensile
- Assicurarsi che lo strumento sia completamente asciutto prima di utilizzarlo
- Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita ed asciutta e soffiare attraverso i fori di ventilazione (se del caso)

Contatto

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V.
De Ketten
00004
5651 GJ
Eindhoven, Paesi Bassi

Conservazione

- Conservare questo strumento con cura in un luogo sicuro e asciutto fuori dalla portata dei bambini. Se lo strumento è impostato in modo permanente in un'officina o garage, garantire che l'accesso è limitato per impedire ai bambini il funzionamento dello strumento.

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di strumenti di potere che non sono più funzionali e non sono vitali per la riparazione.

- Non gettare utensili elettrici, o altri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), con i rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di disporre di strumenti di potere

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Trapano a colonna non si avvia	Collegamento alla rete non corretta	Controllare la spina sia completamente inserita nella presa di corrente e che la presa sia accesa. Se RCD è montato controllare che è stato resettato / acceso
	Fusibile della presa principale bruciato	Controllare il fusibile nella spina di rete e sostituire, se necessario, con lo stesso valore
	Coperchio puleggia (4) non chiusa	Assicurarsi che il coperchio puleggia sia completamente chiuso e ben fissato. Se necessario controllare anche che il meccanismo dell'interruttore di sicurezza all'interno del coperchio non sia danneggiato.
	Interruttore ON / OFF (3) guasto o strumento difettoso	Rivolgersi al rivenditore Silverline o ad un centro di assistenza autorizzato
Livelli anormali o elevati di rumore di funzionamento	La tensione della cinghia non corretta	Regolare la tensione (vedi Velocità di Regolazione)
	Mandrino ha bisogno di lubrificazione	Vedi "Manutenzione". Rivolgersi al proprio rivenditore Silverline o un centro di assistenza autorizzato, se necessario.
	Cinghia di trasmissione puleggia usurata o danneggiata	Sostituire la cinghia. Per una cinghia di ricambio contattare il proprio rivenditore Silverline o visitare il sito www.toolsparesonline.com
	Los tornillos de fijación se han aflojado	Compruebe todos los tornillos de fijación de la herramienta y apriételos si es necesario.
Punta da trapano in fumo e calore eccessivo	Impostazione velocità errata	Cambia la velocità (vedi Velocità di regolazione)
	Punta ottusa	Sostituire o affinare la punta del trapano
	Materiale o punta non devono essere forati a secco	Utilizzare lubrificante o fluido da taglio
Punta dondola o scarseggia	Punta piegata	Sostituire punta
	Punta del trapano non in posizione centrale del mandrino	Re-montare punta nel mandrino
	Cuscinetti mandrino usurati o altre parti	Rivolgersi al proprio rivenditore Silverline o ad un centro di assistenza autorizzato
Punta da trapano si lega nel pezzo di lavoro	Puleggia ha una bassa tensione errata	Regolare la tensione (vedi Velocità di regolazione)

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito www.silverlinetools.com entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Voorzichtig!



Enkel geschikt voor binnen gebruik!



Ontkoppel de machine van de stroombron voor het maken van aanpassingen, het vervisselen van accessoires, het schoonmaken, het uitvoeren van onderhoud en wanneer de machine niet in gebruik is!



Beschermingsklasse I (aardgeleiding)



Milieubescherming Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen/retailer for recycling advice.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

Technische afkortingen en symbolen

V	Volt
~, a.c	Wisselspanning
A, mA	Ampère, milliampère
n ₀	Onbelaste snelheid
n	Snelheid
opm	Oscillaties per minuut
°	Graden
Ø	Diameter
Hz	Hertz
—, DC	Gelijkspanning
W, kW	Watt, kilowatt
/min of min ⁻¹	Operaties per minuut
rpm	Revoluties per minuut
dB(A)	Decibel geluidsniveau (A)
m/s ²	Meters per seconde (trilling)

Specificaties

Spanning: 230 V~, 50 Hz
 Vermogen: 350 W
 Motor type: Inductie
 Gebruiksdur (max): 30 min (52 werkcyclus)
 Motor snelheid: n₀: 1440 min⁻¹
 Onbelaste snelheid: n₀: 580, 850, 1220, 1650 en 2650 min⁻¹
 Snelheden: 5
 Span kop grootte: 13 mm (1,5 - 13 mm)
 Tafel afmetingen: 160 x 160 mm
 Tafel kanteling: +/- 45°
 Spankop tot kolom: 104 mm
 Spankop boor gang: 50 mm
 Spankop tot voet (max): 295 mm
 Spankop tot tafel: 0-210 mm
 Beschermingsklasse:
 Beschermingsgraad: IP20
 Afmetingen (L x B x H): 355 x 225 x 440 mm
 Gewicht: 14,5 kg

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en de gehoorbescherming is noodzakelijk.

Geluid en trilling:

Geluidsdruk L_{WA}: 66 dB (A)
 Geluidsvermogen L_{WA}: 79 dB (A)
 Onzekerheid K: 3 dB (A)

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

WAARSCHUWING: Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidsdempingsniveau van de bescherming.

WAARSCHUWING: Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens EN60745 of een gelijksoortige internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. www.osha.europa.eu biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Algemene veiligheid

WAARSCHUWING: Bij het gebruik van elektrische machines horen basis veiligheidsvoorzorgmaatregelen opgevolgd te worden om de kans op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te minimaliseren. Lees de instructies voor gebruik volledig door en bewaar deze bij de machine voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING: De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke bekwaamheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid

LET OP: Het gebruik van de machine voor doeleinden, anders dan waarvoor de machine is bestemd resulteert mogelijk in gevaarlijke situaties en serieus persoonlijk letsel

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

- 1 - Veiligheid in de werkruimte - Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- 2 - Denk aan de werkplaatsomgeving
 - Stel gereedschap niet bloot aan regen
 - Gebruik gereedschap niet in vochtige of natte omstandigheden
 - Houdt uw werkplaats goed verlicht
 - Gebruik gereedschap niet in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen
- 3 - Bescherm uzelf tegen elektrische schok - Voorkom het contact met geaarde oppervlakken (als leidingen, radiatoren, koelkasten).
- 4 - Houd kinderen en omstanders uit de buurt - Laat mensen, vooral kinderen, de machine en verlengsnoeren niet aanraken en houd ze op afstand
- 5 - Berg gereedschap wat niet in gebruik is op - Berg gereedschap dat niet in gebruik is op een droge plek, buiten het bereik van kinderen op
- 6 - Forceer gereedschap niet - Uw machine functioneert optimaal op de bestemde gebruikssnelheid
- 7 - Gebruik de juiste machine - Forceer kleine machine niet voor het uitvoeren van grote werkzaamheden.

Gebruik gereedschap niet voor doeleinden waarvoor ze niet bestemd zijn.

- 8 - Draag de juiste uitrusting
 - Loshangende kleding en sieraden kunnen door bewegende onderdelen gegrepen worden
 - Het dragen van niet-slippende schoenen is aangeraden voor buitenwerk
 - Bedeck lang haar
- 9 - Draag de benodigde beschermingsmiddelen
 - Draag een veiligheidsbril
 - Draag een stofmasker bij stof producerende werkzaamheden

WAARSCHUWING: Wanneer de beschermende uitrusting niet gedragen wordt is de kans op een ongeval groter en is de ernst van voorvallende ongevallen groter

- 10 - Sluit gereedschap op een stofontginningssysteem aan - Wanneer de machine is voorzien van een stofpoort, sluit u deze op een stofontginningssysteem aan
- 11 - Misbruik het stroomsnoer niet - Trek nooit aan het stroomsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Houdt het stroomsnoer uit de buurt van warmte, olie en scherpe randen. Beschadigde snoeren vergroten de kans op elektrische schok
- 12 - Klem uw werk vast - Klem uw werkstuk wanneer mogelijk stevig vast
- 13 - Reik niet te ver - Blijf altijd stevig en in balans staan
- 14 - Onderhoud uw gereedschap zorgvuldig
 - Het scherp en schoon houden van snijgereedschap zorgt voor een gemakkelijker machine controle en een kleinere kans op het buigen en breken
 - Volg smeerinstrucies op
 - Controleer stroomsnoeren regelmatig op beschadiging en laat deze bij een geautoriseerd service center repareren
 - Laat stroomsnoeren bij een geautoriseerd service center vervangen
 - Houdt handvaten schoon, droog en vrij van olie en vet

WAARSCHUWING: Velen ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden machines

- 15 - Ontkoppel machines van de stroombron - wanneer niet in gebruik, voor onderhoud en bij het vervangen van accessoires ontkoppel u de machine van de stroombron

- 16 - Verwijder sleutels - Maak van het controleren op gereedschapsleutels een gewoonte
- 17 - Voorkom onnodig starten - Zorg ervoor dat de aan-/uitschakelaar bij het aansluiten op de stroombron, het plaatsen van een accu of het vervoeren in de uit-positie staat

WAARSCHUWING - Het onnodig starten van de machine kan leiden tot serieuze verwondingen

18 - Het gebruik van buiten verlengsnoeren - Wanneer gereedschap buiten gebruikt wordt, maakt u gebruik van verlengsnoeren, geschikt voor buiten. Dit vermindert de kans op elektrische schok

19 - Blijf alert

- Houd uw aandacht op het werk, gebruik uw gezonde verstand en gebruik machines niet wanneer vermoeid
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen

WAARSCHUWING: Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel

20 - Controleer beschadigde onderdelen

- Controleer voor verder gebruik of de machine als bestemd functioneert
- Controleer bewegende delen op uitlijning, beschadiging, montage en andere gesteldheden die gebruik van de machine mogelijk beïnvloeden
- Een beschadigde beschermkap hoort bij een geautoriseerd service center gerepareerd of vervangen te worden, tenzij anders vermeld in deze handleiding
- Laat defecte schakelaars bij een geautoriseerd service center repareren

WAARSCHUWING: Gebruik de machine niet met een defecte aan-/uitschakelaar. De schakelaar hoort voor gebruik gerepareerd te worden

21 - Laat uw machine te allen tijde door een gekwalificeerd persoon repareren - Laat uw machine te allen tijde door een gekwalificeerd persoon repareren om gevaarlijk gebruik te vermijden

WAARSCHUWING: Maak bij onderhoud enkel gebruik van identieke vervangende onderdelen

WAARSCHUWING: Laat een beschadigd stroomsnoer door de verkoper of een geautoriseerd service center vervangen

22 - Stekker horen overeen te komen met het te gebruiken stopcontact - Stekkers mogen niet aangepast worden. Gebruik geen adapters op geaarde machines. Overeenkomende stekkers en stopcontacten verminderen de kans op elektrische schok

23 - Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Currenty Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok

WAARSCHUWING: Wanneer de machine in Nieuw-Zeeland gebruikt wordt, met een lekstroom van 30 mA of lager, is het gebruik van een aardlekschakelaar aanbevolen

WAARSCHUWING: Voordat u de machine op de stroombron aansluit controleert u of het voltage van de stroombron overeenkomt met het voltage op het gegevensplaatje op de machine. Een stroombron met een hogere spanning kan zorgen voor ernstige verwondingen aan de gebruiken en schade aan de machine. Een stroombron met een lagere spanning kan de motor beschadigen. Plug de stekker bij twijfel niet in de stroombron.

Geopolariseerde steekkers (enkel voor Noord-Amerika) Voor het verminderen van het risico op elektrische schok, is de eenheid voorzien van een gepolariseerde stekker (Een blad is breder dan de andere). De stekker past slechts op één manier in een gepolariseerd contactpunt. Wanneer de stekker niet volledig in het contactpunt past, draait u de stekker om. Wanneer de stekker nog steeds niet past, neemt u contact op met een gekwalificeerd elektricien. De plug mag in geen enkele manier aangepast worden.

Veiligheid voor stationaire boormachines

Voor de veiligheid met betrekking tot beschermende kleding en algemene gezondheidsgedragingen verwijst u naar **Algemene elektrische veiligheid** boven in de handleiding

- Belangrijk: Het is noodzakelijk alle nationale veiligheidsregels met betrekking tot installatie, gebruik en onderhoud op te volgen
- Laat personen jonger dan 18 jaar de boorhamer niet gebruiken. Tevens horen alle gebruikers met de gebruik- en veiligheidsinstructies bekend te zijn
- Bij het gebruik van de machine is het dragen van de volgende veiligheidsuitrusting verplicht: veiligheidsbril, gehoorbescherming en beschermende kleding. Wanneer het boren stof produceert draagt u een stofmasker. Draag geen handschoenen waar losse draden door de machine gegrepen kunnen worden en zo uw handen in het boormechanisme trekken
- Verlengkabels die in combinatie met de boorhamer gebruikt worden horen volledig uitgepakt te worden. Minimale aderdikte: 1.0 mm²
- Zorg voor een goede verlichting
- Zorg ervoor dat boor bits stevig in de span kop vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken
- Zorg ervoor dat u de machine start voordat het boor bit het werkstuk raakt
- Controleer voordat u begint met boren of er genoeg vrije ruimte is onder het werkstuk
- Oefen geen druk op de machine uit waar dit de levensduur vermindert
- Gebruik wanneer nodig een koelvloeistof om het boor bit en het werkstuk tegen overmatige hitte te beschermen

- Boor bits worden erg heet tijdens gebruik. Laat ze na gebruik afkoelen.
- Verwijder zaagsel of vuil dicht bij het boor bit niet met uw handen
- Wanneer u tijdens het gebruik van de boorhamer gestoord wordt, maakt u het werk af en schakelt u de machine uit, voordat u opkijkt
- Maak wanneer mogelijk gebruik van klemmen of bankschroeven voor het klemmen van het werkstuk
- Ontkoppel de stekker van het stopcontact voordat bits gewisseld worden
- Controleer de span kop regelmatig op tekenen van slijtage en/of schade. Beschadigde onderdelen horen door een gekwalificeerd persoon vervangen te worden
- Wanneer het werk voltooid is haalt u de stekker uit het stopcontact en verwijderd u de boor uit de span kop
- Controleer bouten, moeren en andere bevestigingsmiddelen regelmatig en draai deze wanneer nodig aan

Onderdelenlijst

1.	Kolom
2.	Motor
3.	Aan-/uitschakelaar
4.	Loopwielbeschermkap
5.	Boordieptemeter
6.	Spankop beschermkap
7.	Spankop
8.	As-loopwiel
9.	Motorloopwiel
10.	Aandrijfriem spanversteller
11.	Inval boorhandvaten
12.	Tafel vergrendelhendel
13.	Tafel
14.	Voet
15.	Voet bevestigingsgaten
16.	Tafel kantelschaal
17.	Tafel kantelbout (verborgen)
18.	Spiebaan
19.	Lagers
20.	As-kraag
21.	As

Inbegrepen accessoires: Zeskantsleutel en spankopsleutel

Gebruiksdoel

Kolomboormachine voor het boren van verschillende materialen, waaronder beton. De machine geeft een nauwkeurige dieptecontrole, positionering en boor hoek. Voorziet een stabiel platform bij het gebruik van accessoires, compatibel met een normale spankop.

Het uitpakken van het gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap voorzichtig uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

Voor gebruik

WAARSCHUWING: Ontkoppel de machine van de stroombron voordat u accessoires wisselt of enige aanpassingen maakt

Het samenstellen van de kolomboormachine

Vereist gereedschap (niet inbegrepen): Kruijskopschroevendraaier en steeksleutel

Let op: Delen van de machine bevatten olie en vet sporen voor het tegengaan van roest. Verwijder de sporen voor het assembleren van de machine, vooral bij de spankop bevestiging en de interne bevestiging van de spankop (7).

1. Bevestig de kolom (1) op de voet (14) met gebruik van de inbegrepen bouten (x3), sluitringen (x3) en veer sluitringen (x3) inbegrepen. De veer sluitringen passen tussen de boutkoppen en de sluitringen (Fig. A)
2. Schuif de tafel (13) op de kolom en draai deze op ongeveer 150 mm van de voet, met behulp van de vergrendelhendel (12) vast (Fig. B)
3. Plaats de kolomboormachinekop op de kolom en verlaag deze zo ver mogelijk
- Let op:** Bij het hanteren van de zware kolomboormachinekop is assistentie nodig
4. Wanneer de kop is uitgelijnd met de voet, draait u de twee schroeven die de kop in plaats houden met behulp van de zeskantsleutel vast (Fig. C). De schroeven zijn direct onder de aandrijfriem spanversteller (10), aan dezelfde zijde te vinden
5. Schroef de drie boorhandvat grepen (11) op het bevestigingspunt vast (Fig. D)
6. De spankop wordt met behulp van een conische verbinding in positie gehouden. Bevestig de spankop door een stukje hout over de kop te houden en daar met een zachte hamer op te slaan (Fig. E). De spankop kan zowel voor of na de montage van de kolomboormachine bevestigd worden. Gebruik wanneer nodig een zachte hamer

Let op: Voor een goede bevestiging horen beide oppervlakken olie en vetvrij te zijn

Let op: Zorg ervoor dat de span kop kaken zijn ingetrokken voordat de kop met een hamer wordt geslagen

7. Kantel de spankop beschermkap (6) zodat de schroeven (x3), de sluitringen (x3) en de moeren (x3), die het vizier in de beschermkap vergrendelen, losgedraaid kunnen worden. Plaats het vizier in de kop en bevestig de schroeven, sluitringen en moeren losjes op de gaten (Fig. F). Wanneer de schroeven door de juiste gaten zijn bevestigd, draait u deze vast
8. Het is belangrijk de kolomboormachine op een werkbank te bevestigen zodat de machine niet om kan kantelen. Zet de machine met behulp van bouten en moeren (niet inbegrepen) door de voet bevestigingsgaten (15) en overeenkomende gaten in het werkoppervlak vast

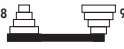
Let op: Gebruik nylon vergrendelmoeren of veerringen op de bevestigingsmiddelen om trillingen te minimaliseren

Let op: Wanneer de machine niet permanent op een werkoppervlak wordt gemonteerd, is het vastzetten van de machine met behulp van klemmen aangeraden.

Boorsnelheid

BELANGRIJK: De aandrijfriem spanversteller (10) dient voor gebruik mogelijk verstelt te worden, zelfs na het selecteren van een snelheid.

- De machine is voorzien van 5 handmatig gestelde snelheden. Zie de onderstaande tabel voor riemposities voor elke snelheid en de snelheidstabel voor het type boor bit met bijbehorende maten

Riempositie	Snelheid (min ⁻¹)	Spiraal boor (metaal)	Houtboor (hout)	Forstner boor (hout)
 8	580	11 - 13 mm	> 25 mm	35 - 50 mm
 8	850	8 - 10 mm	25 mm	28 - 32 mm
 8	1220	5 - 7 mm	20 mm	19 - 25 mm
 8	1650	3 - 4 mm	3 - 15 mm	13 - 16 mm
 8	2650	1 - 2 mm		< 16 mm

1. Ontkoppel de machine van de stroombron voordat de boorsnelheid aangepast wordt
2. Verwijder de loopwielbeschermkap (4) vergrendelschroef boven de aandrijfriem spanversteller (10) en open de loopwielbeschermkap
3. De snelheid wordt vermeld door de riem die het spindelloopwiel (8) met het motorloopwiel (9) verbindt
4. Om de riem te verplaatsen draait u de spanversteller (10) los en trekt u de motor (2) naar de voorzijde van de machine
5. Positioneer de riem op de benodigde diepte in overeenstemming met de bovenstaande tabel of de tabel aan de binnenzijde van de loopwielbeschermkap

BELANGRIJK: Gebruik de machine alleen met een rechte/horizontale riem. Het gebruik van de machine met een schuine riem resulteert in serieuze schade aan de machine en ontkrachting van de garantie

6. Om de riem te spannen kantelt u de motor van de voorzijde van de machine af, draait u de spanversteller vast en draait u de loopwielbeschermkap vergrendelschroef vast

Let op: Een losse spanning doet de riem slippen waardoor de boor mogelijk in het werkstuk vast komt te zitten. Een te strak gespannen riem veroorzaakt een overmatige slijtage en geluidsniveau. Een juist gespannen riem geeft een maximale levensduur. Na verloop van tijd rekt de riem uit en hoeft de spanning verhoogd te worden. Uiteindelijk is het vervangen van de riem nodig.

Let op: De loopwielbeschermkap is voorzien van een veiligheidssysteem wat het inschakelen van de machine voorkomt wanneer de beschermkap niet gesloten is. Wanneer de machine niet ingeschakeld kan worden, controleert u of de kap goed gesloten is.

Het gebruiken van de kolomboormachine

WAARSCHUWING: Bij het gebruik van de machine is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder een stofmasker en veiligheidsbril, verplicht

WAARSCHUWING: Gedragen handschoenen en kleding dienen vrij te zijn van loshangende draden en delen die door de roterende as gegrepen kunnen worden, wat kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel

Inval boorhandvaten

Gebruik het inval boorhandvaten (11) om de boor door het werkstuk te voeren. Trek het handvat naar beneden om de span kop naar beneden te bewegen. Het invalmechanisme keert automatisch terug naar de startpositie. Begeleid de grepen zodat de boor niet plots omhoog schiet

Spankop

De spankop (7) kan met behulp van de spankop sleutel open en dicht gedraaid worden, bij het vastzetten van boor bits met een schachtdiameter tussen 1,5–13 mm.

Let op: Zorg ervoor dat de spankop volledig vast gedraaid is. Losse boor bits kunnen de spankop ernstig beschadigen wat de garantie mogelijk ontkracht.

WAARSCHUWING: Bevestig geen boor bits met een maximale snelheid, lager dan de onbelaste snelheid van de riemsnelheid waarop de machine gesteld is

Aan-/uitschakelaar

Om de machine te starten drukt u op de groene 'I' knop (3)

Om de machine te stoppen drukt u op de rode 'O' knop (3)

WAARSCHUWING: Gebruik de machine niet in continue gebruikperiodes langer dan 15 minuten en laat de machine tussen lange gebruikperiodes in afkoelen

Tafel

De tafel kan in hoogte, rotatie en kantel versteld worden. De tafel is voorzien van 2 gleuven voor het bevestigen van een bankschroef (niet inbegrepen) op het werkpoppervlak en een centraal gat voor de doorgang van het boor bit zonder het beschadigen van het oppervlak.

Positie verstelling

- Draai de tafel vergrendelhendel (12) los
- Verplaats de tafel naar de hoogte- en rotatiepositie voor het benodigde gat in het te boren materiaal
- Draai de hendel vast wanneer de juiste tafelpositie verkregen is
- Om de tafel te kantelen draait u de kantelembout (17) met behulp van een moersleutel (niet inbegrepen) los, verstuurt u de tafel met behulp van de kantelschaal (16) en draait u de bout vast. Voer een precieze verstelling gebruikt u een waterpas.

Let op: zorg ervoor dat de tafel goed vast is gezet voordat de machine wordt gebruikt

Boordiepte

De boordiepte kan versteld worden door de beweging van de span kop/spindel te beperken. Verstel de 2 bouten op de draad, parallel op de boordieptemeter (5). Stel tussen 0-50 mm als weergegeven op de meter. Het vergrendelen van de 2 bouten op de maximale hoogte geeft een 50 mm boor gang.

LET OP! Het uitoefenen van overmatige druk resulteert niet in sneller en effectiever boren. Verminder de druk wanneer deze een zichtbaar effect op de boorsnelheid heeft. Het overbelasten van de machine verkort de levensduur.

Wanneer de boor het materiaal doorborend slaat deze mogelijk vast waardoor de machine mogelijk plotseling slaat. Om de kans op verwondingen te voorkomen zet u het te boren werkstuk te allen tijde met behulp van een bankschroef of klem vast en gebruikt u scherpe boor bits.

Het boren in hout

- Zorg ervoor dat het boor bit geschikt is voor het boren in hout en een hogere onbelaste snelheid heeft dan de ingestelde snelheid van de machine

WAARSCHUWING: Houtstoffen zijn mogelijk giftig en mogen niet geïnhaald worden. Draag te allen tijde een geschikt stofmasker

Het boren in metaal

- Zorg ervoor dat het boor bit geschikt is voor het boren in metaal en een hogere onbelaste snelheid heeft dan de ingestelde snelheid van de machine

WAARSCHUWING: Tijdens het boren van metaal worden het boor bit en het werkstuk erg heet. Raak het bit niet aan en zorg ervoor dat het niet in contact komt met brandbare materialen. Maak te allen tijde gebruik van een geschikt smeermiddel of boorvoetstof en boor op een geschikte snelheid

- Voor efficiënt boren en een maximale gebruiksduur oefent u enkel een lichte druk op de machine uit
- Gebruik een verzonden boor om de scherpe randen van het gat te verwijderen en zo de kans op letsel te verminderen

Accessoires

Een breed assortiment aanboor, waaronder boor bits, gatenzagen, komborstels etc. is verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar

- Tafelboormachine bankschroef 65mm
- Tafelboormachine bankschroef 100mm
- Snel-verlos tafelboormachine bankschroef 100mm

Onderhoud

WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt of enig onderhoud uitvoert.

Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen nog goed vast zitten. Door vibratie kunnen ze na enige tijd los gaan zitten
- Inspecteer het stroomsnoer voor elk gebruik op slijtage en beschadiging. Reparaties dienen uitgevoerd worden bij een geautoriseerd Silverline service center. Dit geldt tevens voor verlengsnoeren, gebruikt met de machine

Smeren

De onderdelen van het as-mechanisme van de machine zijn gesmeerd en vereisen bij normaal gebruik een aantal jaren geen smeren. Wanneer de machine regelmatig gebruikt wordt, dient het mechanisme jaarlijks gesmeerd te worden. De handleiding bevat geen instructies betreft het demonteren van het mechanisme. Vindt algemene informatie betreft smeren hier:

1. Demonteer het mechanisme, verwijder enige smeermiddelen en controleer of onderdelen versleten of beschadigd zijn
2. Smeer de lagers (19) met een hoogwaardig smeermiddel. Controleer de werking van verzegelende lagers en smeet de buitenkant. Vul de spiebaan kraag (18) en as-kraag (20) met vet en zorg ervoor dat de as (21) voldoende gesmeerd is
3. Voorzie onderdelen die niet gesmeerd dienen te worden en oppervlakken met hoge wrijving met een lichte laag motorolie

Schoonmaak

WAARSCHUWING: Bij het schoonmaken van de eenheid is het dragen van de juiste beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril en handschoenen, aanbevolen

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen sneller slijten, wat de levensduur van de machine aanzienlijk vermindert
- Maak de behuizing van de machine met een zachte borstel of droge doek schoon
- Maak de plastic onderdelen niet met bijtende middelen schoon. Maak gebruik van een licht schoonmaakmiddel en een vochtige doek
- De machine mag niet in contact komen met water
- Zorg ervoor dat de machine volledig droog is voordat u deze gebruikt
- Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

VK-Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres:

Toolstream B.V.
De Keten
00004
5651 GJ
Eindhoven, Nederland

Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op. Wanneer de machine permanent opgesteld is, dient u toegang voor kinderen te beperken

Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten en accu's mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De boormachine start niet	Onjuiste aansluiting op de stroombron	Controleer of de stekker volledig in het contact gestoken is. Controleer of de stroombreker (wanneer aanwezig) gereset is
	Gesprongen zekering	Controleer de zekering in de stekker en vervang wanneer nodig
	Loopwielbeschermkap (4) niet gesloten	Sluit de loopwielbeschermkap volledig en controleer het veiligheidschakelaar mechanisme
	Foutieve aan-/uitschakelaar (3)	Neem contact op met uw Silverline handelaar
Abnormale of hoge geluidsniveaus	Onjuiste bandspanning	Pas de spanning aan
	As vereist smering	Breng vet tussen de spankop en het as-loopwiel op de interne as aan. Neem wanneer nodig contact op met uw Silverline handelaar.
	Versleten of beschadigde aandrijfriem	Vervang de riem. Replace belt. Neem wanneer nodig contact op met uw Silverline handelaar of kijk op www.toolsparesonline.com voor vervangende riemen
	Losse bevestigingsmiddelen	Controleer de volledige behuizing en binnen de loopwielbeschermkap op losse bevestigingsmiddelen
Overmatige hitte en rokend boor bit	Onjuiste snelheidsinstelling	Pas de snelheid aan
	Bot boor bit	Vervang of slijp het boor bit
	Materiaal/boor bit dient nat geboord te worden	Gebruik een geschikt koelmiddel
Los boor bit	Gebogen boor bit	Vervang het boor bit
	Boor zit niet gecentreerd in de spankop	Plaats de boor opnieuw in de spankop
	Versleten onderdeel als lagers	Neem contact op met uw Silverline handelaar
Boor bit buigt in het werkstuk	Aandrijfriem is te slap gespannen	Pas de riemspanning aan

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op www.silverlinetools.com om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami, zawierającymi informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli

Tabliczka znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one informacje o produkcie bądź instrukcje dotyczące jego zastosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy nosić okulary ochronne
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Uwaga!



Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń!



Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, podczas regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia, konserwacji oraz gdy nie jest w użyciu!



Konstrukcja klasy I (uziemiennie ochronne)



Ochrona środowiska Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa

Kluczowe skróty techniczne

V	Wolty
~, a.c	Prąd przemienny
A, mA	Amper, milli-Amp
n ₀	Prędkość bez obciążenia
n	Prędkość znamionowa
°	Stopnie
Ø	Średnica
Hz	Herc
—, DC	Prąd stały
W, kW	Wat, kilowat
/min of min ⁻¹	Obroty lub ruch postępowo zwrotny na minutę
rpm	Obroty na minutę
dB(A)	Poziom hałasu w decybelach (A mierzony)
m/s ²	Metry na sekundę do kwadratu (wartość drgań)

Dane techniczne

Napięcie prądu elektrycznego	230 V ~ 50 Hz
Moc	350 W
Typ silnika:	Indukcyjny
Czas pracy (maks.)	30 min (S2 duty cycle)
Prędkość silnika	n ₀ : 1440/min
Prędkość bez obciążenia	n ₀ : 580, 850, 1220, 1650 i 2650/min
Ilość zakresów prędkości	5
Uchwyt wiertarski	13 mm (1,5 - 13 mm)
Rozmiar blatu roboczego	160 x 160 mm
Ustawienie kąta stołu	+/- 45°
Odległość wiertła od kolumny	104 mm
Skok uchwyty/wrzeciona	50 mm
Odległość uchwytu od kolumny (maks.)	295mm
Odległość między uchwytem i stołem	0-210 mm
Protection class:	IP20
Klasa ochrony:	IP20
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	355 x 225 x 440mm
Waga:	14,5 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów dane technicznych poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia

Parametry emisji dźwięku i wibracji:

Poziom ciśnienia akustycznego L _{WA} :	66 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L _{WA} :	79 dB(A)
Niepewność pomiaru K:	3 dB

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85dB(A)
dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli poziom hałasu przekracza 85dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz, jeśli to konieczne, ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierny hałas. Jeśli poziom hałasu powoduje dyskomfort, nawet w przypadku zastosowania środków ochrony słuchu, należy niezwłocznie przestać korzystać z narzędzia i sprawdzić, czy środki ochrony słuchu są prawidłowo zamontowane i zapewniają odpowiedni poziom tłumienia dźwięku w odniesieniu do poziomu hałasu wytwarzanego przez narzędzie.

OSTRZEŻENIE: Narażenie użytkownika na wibracje podczas korzystania z narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drętwienie, mrowienie i zmniejszenie zdolności uchwytu. Długotrwałe narażenie może prowadzić do stanu przewlekłego. Jeśli jest to konieczne, ogranicz czas narażenia na wibracje i stosuj rękawice antywibracyjne. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywołany przez wibracje. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej wibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

Poziomemu hałasowi i drgań w specyfikacji określone są zgodnie z międzynarodowymi normami. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niedbala konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz wibracji. www.osha.europa.eu dostarcza informacje na temat poziomów hałasu i wibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych, korzystających z urządzenia przez długi czas.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika elektronarzędzia

OSTRZEŻENIE! Zawsze należy się stosować do podstawowych zasad korzystania z elektronarzędzi (w tym informacji na temat bezpieczeństwa ujętych w niniejszej instrukcji) podczas ich użytkowania dla zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem obrażeń ciała. Należy przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem pracy oraz zachować je na przyszłość.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie wykorzystywały sytuacji, jako zabawki.

OSTRZEŻENIE: Należy używać elektronarzędzia, akcesoriów oraz innych przyrządów zgodnie z tą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy oraz rodzaj pracy, który ma być wykonywany. Korzystanie z elektronarzędzia niezgodnie z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodowego).

1 – Utrzymanie miejsca pracy w czystości – Brak porządku sprzyja wypadkom

2 – Przemysłany obszar pracy

- Nie wystawiać urządzeń na deszcz
- Nie korzystać z narzędzi w miejscach wilgotnych i mokrych
- Miejsce pracy powinno być dobrze oświetlone
- Nie używać narzędzi w obecności cieczy palnych lub gazów

3 – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym – Należy unikać kontaktu elementów uziemionych (jak np. grzejniki, kucharki, lodówki)

4 – Ochrona osób postronnych – Nie wolno pozwolić osobom postronnym zwłaszcza dzieciom, na korzystanie z narzędzia, dotykanie przedłużacza, ani zbliżanie się do miejsca pracy.

5 – Przechowywanie nieużywanych urządzeń – Podczas niekorzystania z narzędzi, należy je przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu z dala od dzieci

6 – Nie przeciążanie urządzeń – Zaleca się pracę w tempie dla lepszej eksploatacji i bezpieczeństwa pracy narzędzi.

7 – Korzystanie z odpowiednich narzędzi – Nie wolno używać drobnych narzędzi do dużych prac, ani używać narzędzi nieprzeznaczonych do danych celów, np. korzystania z piły tarczowej do cięcia gałęzi lub pni

8 – Odpowiedni ubiór

- Nie należy zakładać do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii
- Należy nosić odpowiednie obuwie podczas pracy na zewnątrz.
- Nosić osłonę ochronną na długie włosy

9 – Korzystanie z środków ochrony

- Należy nosić okulary ochronne
- Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych

OSTRZEŻENIE: Brak odpowiednich środków ochrony może spowodować uszkodzenie ciała bądź doprowadzić do urazu.

10 – Podłączenie systemu ssącego – Jeśli narzędzie jest wyposażone w kłóciec ssący do odsysania pyłu, należy się upewnić, że jest przyłączone i prawidłowo zamocowane do systemu ssącego

11 – Nie wolno ciągnąć przewodu zasilającego – Nigdy nie należy szarpać przewodu zasilającego, w celu odłączenia go od gniazda. Należy utrzymywać go z dala od ciepła, oleju i ostrych krawędzi. Uszkodzony bądź splątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.

12 – Asekuracja – Kiedy jest to możliwe należy użyć zacisków bądź imadła, zwiększa to komfort i bezpieczeństwo pracy operatora.

13 – Nie należy się wychylać – Należy utrzymywać balans i równowagę ciała podczas pracy

14 – Konserwacja narzędzi

- Należy utrzymywać narzędzie w czystości i dobrze naostrzone. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej nimi sterować
- Postępowanie zgodne z instrukcjami smarowania i wymiany akcesoriów
- Należy systematycznie dokonywać kontroli przewodów zasilających w razie jakichkolwiek uszkodzeń należy je naprawić w autoryzowanym serwisie
- Należy systematycznie dokonywać kontroli przewodów przedłużających i wymienić w razie uszkodzenia
- Należy utrzymywać uchwyt w czystości

OSTRZEŻENIE: Wiele wypadków zostało spowodowanych przez niewłaściwą ich konserwację.

15 – Odłączanie narzędzie z zasilania – Podczas niekorzystania z elektronarzędzia, przed oddaniem do naprawy, podczas wymiany akcesoriów, ostrzy i innych oprzyrządów zawsze należy odłączyć elektronarzędzie od zasilania.

OSTRZEŻENIE: Korzystanie z akcesoriów i innego wyposażenia niezalecanego przez producenta może spowodować ryzyko powstania obrażeń

16 – Usunięcie kluczy regulacyjnych – Przed włączeniem zasilania zawsze należy się upewnić o usunięciu kluczy z urządzenia.

17 – Unikanie przypadkowego włączenia – Zawsze należy się upewnić, że przełącznik zasilania jest w pozycji "off" podczas podłączenia do gniazda sieciowego lub włożeniu akumulatora, bądź podczas podnoszenia lub przenoszenia elektronarzędzia

OSTRZEŻENIE: Niezamierzony uruchomienie urządzenia może spowodować poważne obrażenia.

18 – Używanie przedłużacza na zewnątrz tylko do tego przeznaczonego – Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużaczy przeznaczonych specjalnie do stosowania na dworze, co zmniejsza ryzyko porażenia prądem

19 – Zachowanie czujności

- Należy uważać na to się robi, nie wolno korzystać z elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym
- Nie wolno korzystać z urządzenia będąc pod wpływem środków odurzających bądź leków

OSTRZEŻENIE: Chwila nieuwagi podczas użytkowania elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

20 – Sprawdzanie uszkodzonych części

- Przed dalszym korzystaniem z urządzenia należy się upewnić o poprawności ich działania
- Należy sprawdzić ustawienie ruchomych części, ich oprawy, pęknięć montażu oraz wszelkich innych warunków, które mogą mieć wpływ na jego działanie
- Osłona lub inne części, które zostały uszkodzone powinny zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowany serwis, chyba, że zaznaczono inaczej w niniejszej instrukcji
- Uszkodzone przełączniki należy wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym

OSTRZEŻENIE: Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik on/off nie działa prawidłowo. Przełącznik musi zostać naprawiony przed dalszym użyciem narzędzia.

21 – Naprawa urządzenia przez wykwalifikowaną osobę – Niniejsze elektronarzędzie jest zgodne z odpowiednimi normami i zasadami bezpieczeństwa. Naprawa powinna mieć miejsce tylko u wykwalifikowanej osoby, w przeciwnym razie może to spowodować niebezpieczeństwo podczas użytkowania

OSTRZEŻENIE: Podczas serwisowania należy używać wyłącznie autoryzowanych części zamiennych.

OSTRZEŻENIE: Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowane centrum serwisowe.

22 – Dopasowanie wtyczki zasilającej do gniazda sieciowego – Nigdy nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób, ani stosować żadnych przejściówek z uzieniemiem (uziemieniem elektronarzędzi). Oryginalne i pasujące wtyczki zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

23 – Podczas korzystania z urządzenia na zewnątrz należy korzystać z wyłącznika różnicoprądowego (RCD) – Korzystaj z wyłącznika RCD co zmniejszy porażenie prądem

UWAGA: Określenie "wyłącznika RCD" może zostać zastąpione przez termin "obwód izolacyjny" (GFCI) lub wyłącznik różnicowy (ELCB)

UWAGA: W przypadku korzystania z urządzenia w Australii lub Nowej Zelandii, zalecane jest zasilanie urządzenia TYLKO z wykorzystaniem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 Ma

OSTRZEŻENIA: Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania (gniazda zasilania wyłącznika sieciowego, sznitu itp.) należy upewnić się, że napięcie zasilania jest takie samo, jak podano na tabliczce znamionowej urządzenia. Źródło zasilania o napięciu większym niż napięcie określone dla narzędzia może spowodować poważne obrażenia użytkownika oraz uszkodzenie narzędzia. W przypadku wątpliwości nie podłączaj urządzenia do danego źródła zasilania. Korzystanie ze źródła zasilania o napięciu mniejszym niż napięcie określone na tabliczce znamionowej jest szkodliwe dla silnika.

Wtyczki spolaryzowane (dotyczy wyłącznie Ameryki Północnej), aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, niniejsze urządzenie posiada spolaryzowane wtyczki (jeden bolec jest szerszy od drugiego). Wtyczka będzie pasować do spolaryzowanego gniazda sieciowego, jeśli nie pasuje należy odrzucić wtyczkę, jeśli nadal nie pasuje należy się skontaktować z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalować odpowiednie gniazdko, gdyż nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa korzystania z wiertarek stołowych lub stacjonarnych

W celu uzyskania informacji dotyczących odzieży ochronnej oraz wyposażenia ochronnego, a także ogólnych informacji dotyczących zagrożeń związanych z korzystaniem z elektronarzędzi, należy zapoznać się z częściami Bezpieczeństwo ogólne i Bezpieczeństwo elektryczne niniejszego podręcznika.

- Ważna informacja: Należy bezwzględnie przestrzegać wszelkich krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa związanego z instalacją, obsługą i konserwacją urządzenia.
- Nie należy zezwalać osobom poniżej 18 roku życia na korzystanie z tego narzędzia. Należy upewnić się, że operatorzy narzędzia są przeszkoleni i zapoznani są z instrukcjami obsługi i konserwacji.
- Podczas korzystania z narzędzia należy stosować środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne albo maskę, ochraniacze słuchu oraz odzież ochronną. Jeśli w wyniku wiercenia powstaje pył, zakładaj maskę przeciwpyłową. Nie zakładaj rękawic ochronnych ze względu na ryzyko wciągnięcia włókien i wciągnięcia dłoni w mechanizm wierzący.
- Należy całkowicie rozwinąć przedłużacz bębnowy podczas stosowania go z tym urządzeniem. Minimalny przewód przewodu: 1,0 m²
- Zadbaj o właściwe oświetlenie obszaru roboczego.

- Upewnić się, że wiertło jest odpowiednio zamocowane w uchwycie. Nieodpowiednio zamocowane wiertła mogą zostać wyrzuczone z narzędzia, stwarzając ryzyko odniesienia obrażeń.
- Upewnić się, że wiertło nie dotyka przedmiotu obróbki przed uruchomieniem narzędzia.
- Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdź, czy pod przedmiotem obróbki dostępna jest wystarczająca ilość przestrzeni dla wiertła.
- Nie dociskaj narzędzia zbyt mocno, spowoduje to skrócenie przydatności narzędzia do eksploatacji.
- Jeśli jest to konieczne, stosować chłodziwo lub płyn chłodniczy w celu zabezpieczenia wiertła i przedmiotu obróbki przed nadmiernym nagraniem.
- Wiertła ulegają nagraniu podczas pracy, pozostawić do całkowitego ostygnięcia przed rozpoczęciem obsługi.
- Nie usuwać pyłu, wirów lub odpadów znajdujących się w pobliżu wiertła za pomocą dłoni.
- Jeśli wystąpi sytuacja, w której trzeba przerwać pracę, należy zakończyć wykonywaną czynność i wyłączyć narzędzie przed zwróceniem uwagi w innym kierunku.
- Jeśli jest to możliwe, zamocować przedmiot obróbki w zaciskach lub imadle.
- Zawsze odłączyć wiertarkę od zasilania elektrycznego przed rozpoczęciem wymiany wiertła.
- Regularnie sprawdzać uchwyt wiertarski pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Uszkodzone części urządzenia muszą być naprawiane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Po zakończeniu pracy odłączyć narzędzie od źródła zasilania i wymontować wiertło z uchwytu.
- Należy okresowo sprawdzać wszystkie nakrętki, śruby oraz inne mocowania pod kątem obluźniania, i dokręcić je, jeśli jest to konieczne.

Przedstawienie produktu

1.	Kolumna
2.	Silnik
3.	Przełącznik ON/OFF
4.	Pokrywa koła pasowego
5.	Wskaźnik głębokości wiercenia
6.	Oslona uchwytu wiertarskiego
7.	Uchwyt wiertarski
8.	Koło pasowe
9.	Koło pasowe silnika
10.	Regulator napięcia paska napędowego
11.	Uchwyty zanurzenia
12.	Uchwyt blokady blatu
13.	Blat
14.	Podstawa
15.	Otworki w podstawie
16.	Skala kąta nachylenia stołu
17.	Śruba przechyłu stołu (ukryta)
18.	Rękaw klinu
19.	Łożyska
20.	Rękaw wrzeciona
21.	Wrzeciono

Akcesoria załączone: Klucz sześciokątny oraz klucz do uchwytu wiertarskiego

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Płonowa wiertarka stołowa jest przeznaczona do wiercenia w szerokim zakresie materiałów z wyłączeniem materiałów murarskich. Umożliwia precyzyjną kontrolę głębokości, położenia otworów i kąta wejścia w obrabiany przedmiot. Zapewnia stabilną podstawę podczas korzystania z akcesoriów kompatybilnych z normalnymi uchwytami wiertarskimi.

Rozpakowanie urządzenia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie.
- Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzi.

Przygotowanie do eksploatacji

⚠️ OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że narzędzie jest odłączone od zasilania przed podłączeniem lub wymianą akcesoriów lub dokonaniem jakichkolwiek regulacji.

Montaż

Narzędzie wymaga montażu i obsługi: wkretek Phillips oraz klucza

Uwaga: Niniejszy produkt posiada śladowe ilości oleju oraz smaru, na swoich elementach aby zapobiec korozji. Przed montażem należy oczyścić takie pozostałości, a zwłaszcza mocowanie oraz wewnętrzne części uchwytu wiertarskiego (7).

- Przymocuj kolumnę (1) do podstawy (14) za pomocą załączonych śrub (x 3), podkładek sprężystych (x 3) i podkładek (x 3) w zestawie. Sprężyste podkładki mieszczą się między łbem śruby, a podkładką (rys. I)
- Wsuń blat (13) na kolumnę i dokręć uchwyt blokady blatu (12), gdy znajduje się około 150 mm od podstawy (rys. II)

Uwaga: Poproś kogoś o pomoc podczas przenoszenia głowicy prasy wiertarskiej, ponieważ jest ciężka.

- Umieść zespół głowicy prasy wiertarskiej na kolumnie i opuść ją do oporu
- Gdy głowica jest zrównana z podstawą, dokręć 2 sześciokątne wkrety dociskowe, przy użyciu dołączonego klucza sześciokątnego (rys. III) które przytrzymują zespół głowicy prasy wiertarskiej na miejscu. Te sześciokątne wkrety dociskowe znajdują się bezpośrednio pod regulatorem napięcia paska napędowego (10) po tej samej stronie
- Przykręć trzy uchwyty zanurzenia (11) do mocowania uchwytów zanurzenia (rys. IV)
- Uchwyt wiertarski pasuje za pomocą prostego połączenia ze stożkiem Morse'a i polega na tarcu powierzchni, aby utrzymać uchwyt w pozycji. Dopasuj uchwyt do mocowania uchwytu, umieszczając mały kawałek drewna poniżej uchwytu i użyj uchwytów zanurzenia, aby obniżyć mocowanie uchwytu, aby pasowało do uchwytu (rys. V). Alternatywnie można zamocować uchwyt przed zamontowaniem zespołu głowicy prasy wiertarskiej na kolumnie. Jeśli to konieczne, użyj miękkiego młotka, aby zabezpieczyć uchwyt, ale używaj tylko lekkiej siły

Uwaga: Ważne jest, aby obydwie powierzchnie były wolne od oleju i smaru na uchwycie wiertarskim.

Uwaga: Upewnij się, że szczęki uchwytu są zagłębione, przed uderzeniem go przy użyciu gumowego młotka.

- Ustaw kąt osłony uchwytu wiertarskiego (6), aby wykroć śruby (x 3), podkładki (x 3) i nakrętki (x 3), które były wcześniej zamontowane na osłonie uchwytu, aby ją zabezpieczyć. Zamontuj osłonę (rys. VI), a następnie luźno ponownie zamontuj śruby, podkładki i nakrętki w każdym otworze. Upewnij się, że pozycja osłony jest prawidłowa, a następnie dokręć złączki.
- Ważne jest przymocowanie wiertarki pionowej do powierzchni roboczej, aby zapobiec przewróceniu się narzędzia. Dopasuj śruby i nakrętki (nie znajdują się w komplecie) przez otwory w podstawie (15) i dopasuj otwory przez powierzchnię roboczą, aby zabezpieczyć wiertarkę.

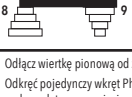
Uwaga: Zaleca się użycie nylonowych wkładek zabezpieczających lub podkładek sprężystych, aby zapobiec rozluźnieniu mocowań przez wibracje.

Uwaga: W przypadku braku możliwości permanentnego przymocowania maszyny do blatu roboczego, zaleca się użycie zacisków do blatu roboczego, bądź pracy na małym materiale, który nie spowoduje przewrócenia wiertarki.

Regulacja prędkości

WAŻNE: Wiertarka może wymagać regulacji pasa napędowego (10) przed rozpoczęciem użycia, nawet jeśli przekładnia została już ustawiona.

- Wiertarka posiada 5 prędkości, które należy manualnie ustawić. Należy sprawdzić tabelę poniżej, która przedstawia ustawienie pasa dla każdej prędkości plus przybliżoną wartość prędkości dla rozmiaru i typu wiertła.

Ustawienie pasa	Prędkość	Wiertło spiralne	Wiertło punktowe Brad (drewno)	Wiertło Fosterne (drewno)
	580	11 - 13mm	>25mm	35 - 50mm
	850	8 - 10mm	25mm	28 - 32mm
	1220	5 - 7mm	20mm	19 - 25mm
	1650	3 - 4mm	3-15mm	13 - 16mm
	2650	1-2mm		<16mm

1. Odłącz wiertarkę pionową od źródła zasilania przed zmianą prędkości
2. Odkręć pojedynczy wkręt Philips, który zabezpiecza pokrywę koła pasowego (4). Znajduje się nad regulatorem napięcia pasa napędowego (10), po czym otwór pokrywy koła pasowego (4)
3. Prędkość jest regulowana przez pas, który dotyka koła pasowego (8) oraz koła pasowego silnika (9)
4. Aby przesunąć pas, należy odkręcić regulator napięcia pasa napędowego (10) i pociągnąć silnik (2) w stronę przodu wiertarki
5. Ustaw pas na wymaganym stopniu koła pasowego, zgodnie z tabelą powyżej, bądź zgodnie z tabelą na wewnętrznej części pokrywki koła pasowego

WAŻNE: Wiertarka musi posiadać wypoziomowany pas. Obsługa wiertarki z zakrzywionym pasem może doprowadzić do poważnych uszkodzeń urządzenia, a jednocześnie uniemożliwia gwarancję.

6. Podnieś silnik aby napiąć pas, po czym przykręć regulator pasa napędowego i zamontuj ponownie pokrywę koła pasowego przy pomocy wkrętu zabezpieczającego.

Uwaga: Niskie napięcie spowoduje poślizg pasa i może spowodować zablokowanie wiertła w materiale. Nadmierne napięcie spowoduje nadmierne zużycie i hałas. Prawidłowe napięcie jest napięciem w pierwszym punkcie, w którym pas nie może się poślizgnąć podczas użytkowania i zapewni maksymalną eksploatację pasa. W miarę zużywania się i rozciągania jego napięcie będzie musiało zostać ponownie zwiększone. Ostatecznie może być wymagany montaż pasa zastępczego.

Uwaga: Pokrywa koła pasowego ma urządzenie zabezpieczające, które zapobiega działaniu narzędzia, jeśli pokrywa koła pasowego nie jest zamknięta i można ją zobaczyć wewnątrz pokrywki. Jeśli narzędzie nie działa, upewnij się, że pokrywa koła pasowego jest prawidłowo zamknięta.

Obsługa

OSTRZEŻENIE: Należy ZAWSZE nosić odpowiednie wyposażenie ochronne, w tym okulary ochronne, nasłucharki przeciwałasowe, maskę przeciwpyłową podczas pracy poręcznym urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: UPEWNIJ SIĘ, że noszone rękawice i ubranie nie mają luźnych nici, które mogłyby zostać pochwycone przez obracające się wrzeciono i wciągnąć rękę lub głowę do obracającego się wrzeciona, powodując poważne obrażenia. Zaleca się noszenie rękawic, które nie są oparte na tkaninach.

Uchwyty zanurzeniowe

Uchwyty zanurzeniowe (11) powinny być zawsze używane do zanurzenia wiertła w materiale obróbki. Pociągnięcie uchwyt w dół, aby uchwyt przesunął się w dół w kierunku stołu. Mechanizm wewnętrzny automatycznie powróci do wysokiej pozycji, usuwając wiertło z przedmiotu obrabianego, jeśli uchwyty głębokie nie są obrócone. Zawsze kontroluj wyrzucanie, nie puszczaj uchwytów głębokich.

Obsługa uchwytu

Uchwyt wiertarski (7) może być otworzony, bądź zamknięty przy użyciu odpowiedniego klucza (dołączono w zestawie). Posiada możliwość zabezpieczenia wiertel w rozmiarze 1,5 mm do 13 mm.

Uwaga: Przed przystąpieniem do pracy upewnij się, że uchwyt wiertarski został w pełni przykręcony, w przeciwnym przypadku może dojść do uszkodzenia uchwytu wiertarskiego i unieważnienia gwarancji.

Ostrzeżenie: Nigdy nie montuj jakichkolwiek przyrządów z maksymalną prędkością niższą niż prędkość bez obciążenia pasa wiertarki.

Przełącznik ON/OFF

Aby uruchomić wiertarkę, należy wcisnąć przycisk "I" na przełączniku ON/OFF (3)

Aby zatrzymać wiertarkę, wcisnąć "O" na przycisku

OSTRZEŻENIE: Nie należy pracować powyższym urządzeniem przez dłużej niż 15 minut w jednej ciągłej operacji, po czym pozwolić narzędziu ostygnąć między długimi użyciami.

Blat

Blat (13) można regulować w zakresie wysokości, obrotu oraz pochylenia. Posiada 2 szczeliny do przymocowania imadła (brak w komplecie) do powierzchni blatu oraz otwór po środku dla wiertła, które może przejść na wylot wierconego materiału, bez uszkodzenia powierzchni blatu.

Regulacja pozycji

- Odkręć uchwyt blokadę blatu (12)
- Przesuń blat na wymaganą wysokość oraz pozycję obrotu dla wymaganego otworu w nawiercanym materiale
- Przykręć uchwyt po tym jak pozycja blatu zostanie ustalona
- Aby dostosować pochylenie, odkręć śrubę pochylenia blatu (17) przy pomocy klucza (brak w komplecie) i dostosuj do skali nachylenia kąta (16) aby otrzymać przybliżony kąt nachylenia, bądź skorzystaj z poziomicy w celu dokładnego ustawienia. Na koniec przykręć śrubę

Uwaga: Upewnij się, że blat został solidnie przykręcony przed przystąpieniem do pracy.

Głębokość wiercenia

Można regulować głębokość wiercenia, ograniczając ruch uchwytu wiertarskiego / wrzeciona. Ustaw 2 nakrętki na gwincie równoległe do wskaźnika głębokości wiercenia (5). Ustaw pomiędzy 0 a 50 mm, jak pokazano na mierniku. Zablokowane 2 nakrętki razem na maksymalnej wysokości dadzą pełne 50 mm głębokości.

UWAGA! Zastosowanie nadmiernego nacisku nie wpłynie na szybsze, bądź bardziej efektywne wiercenie. Jeśli nacisk na wiertło jest widoczny w prędkości pracy urządzenia, należy zmniejszyć nacisk. Przeciążenie wiertarki może doprowadzić do skrócenia jej czasu eksploatacji.

W trakcie procesu przechodzenia wiertła przez materiał, wiertło może ulec zakleszczeniu. Może dojść wtedy do nagłego odrzutu maszyny. Aby zapobiec sytuacji uzyskania obrażeń w takiej sytuacji, należy solidnie przymocować materiał obróbki przy użyciu imadła, bądź zacisków, jak również ostrych wiertel.

Wiercenie w drewnie

- Upewnij się, że wiertło jest przeznaczone do pracy w drewnie, a maksymalna prędkość jest powyżej prędkości pracy wiertarki.

OSTRZEŻENIE: NIE wdychaj drewnianych oparów. Należy nosić odpowiednią maskę przeciwpyłową. Niektóry pył drewny może okazać się toksyczny.

Wiercenie w metalu

- Upewnij się, że wiertło jest przeznaczone do pracy w odpowiedniego rodzaju metalu a jej maksymalna prędkość znajduje się powyżej prędkości wiertarki.

OSTRZEŻENIE: Wiertło ulega znacznemu nagrzanu podczas wiercenia metalu. NIE NALEŻY dotykać bitu oraz dopuszczać do jego kontaktu z materiałami palnymi, kiedy jest nagrzany. Zawsze należy używać odpowiedniego smaru lub płynu do cięcia i wiercić przy odpowiednich prędkościach.

- NALEŻY umiarkowanie dociskać wiertło w celu uzyskania wydajnego wiercenia i zachowania jego maksymalnej żywotności.
- Za pomocą nawiertaka usuwać wszelkie ostre zadziory z otworu, co zapobiegnie ewentualnym obrażeniom ciała

Akcesoria

- Pełna oferta akcesoriów, w tym otwornic, jest dostępna u dystrybutora produktów Silverline.
- Imadło maszynowe wiertarskie 65mm
- Imadło maszynowe wiertarskie 100 mm
- Imadło maszynowe wiertarskie z mechanizmem zwalnającym 100 mm

Konserwacja

OSTRZEŻENIE: Zaleca się odłączenie urządzenia od zasilania przed przeprowadzeniem konserwacji/czyszczenia.

Inspekcja ogólna

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone.
- Sprawdź przewód zasilania urządzenia pod kątem uszkodzeń i zużycia za każdym razem przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowane centrum serwisowe Silverline. Zalecenie to dotyczy również przewodów zasilania wykorzystywanych przy urządzeniu

Smarowanie

Wiertarka posiada niektóre elementy nasmarowane olejem, bądź smarem, które będą wystarczające na lata przy standardowym okazjonalnym użytkowaniu. Jeśli jednak wiertarka jest często używana, może być konieczne jej coroczne smarowanie. Instrukcje dotyczące demontażu i ponownego montażu sekcji wrzeciona wykraczają poza zakres tej instrukcji. Jednak ogólne porady dotyczące smarowania są następujące:

1. Po rozmontowaniu, należy wyczyścić poszczególne komponenty, usuwając poprzedni smar i sprawdzenie maszyny pod kątem nadmiernego użycia, bądź uszkodzenia
2. Nasmarować łożyska (19) przy użyciu dobrej jakości smaru na bazie litu. Dla niektórych łożysk wystarczy nasmarowanie ich z zewnątrz. Wypełnij rękaw klinu (18) oraz rękaw wrzeciona (20) smarem i upewnij się, że wrzeciono (21) jest również nasmarowane
3. Można zastosować lekką powłokę oleju silnikowego w przypadku części, w których nie można zastosować smaru lub w których występuje tarcie powierzchniowe

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE: ZAWSZE podczas czyszczenia urządzenia stosuj środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne

1. Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia
2. Należy czyścić korpus urządzenia miękką szmatką lub suchą ścierką.
3. Do czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków żrących. Jeśli czyszczenie na sucho nie przynosi wystarczających efektów, zalecane jest użycie wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.
4. Nie wolno dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą.
5. Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche przed ponownym włączeniem.
6. Jeśli to możliwe, przedmuchać otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym (w stosownych przypadkach).

Kontakt

W celu uzyskania porady serwisowej lub technicznej należy się skontaktować infolinia: (+44) 1935 382 222

Strona: silverlinetools.com/en-GB/Support

Adres (GBR):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE):

Toolstream B.V.
De Keten
00004
5651 GJ
Eindhoven, Holandia

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci
- Jeśli narzędzie jest na stałe ustawione w warsztacie lub garażu, należy upewnić się, że dostęp jest ograniczony, aby uniemożliwić dzieciom korzystanie z narzędzia.

Utylizacja

Podczas pozbywania się elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy, należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych.

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi ani innych zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami domowymi
- Skontaktuj się z lokalnym organem zajmującym się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu pozbywania się elektronarzędzi

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rzeczywistość
Maszyna nie chce się uruchomić	Maszyna nie podłączona do źródła zasilania	Sprawdź, czy wtyczka została prawidłowo włożona do gniazda zasilania. Jeśli wyłącznik RCD jest zamontowany, należy sprawdzić, czy znajduje się w pozycji reset/on.
	Przepalony bezpiecznik	Sprawdź, czy bezpiecznik znajduje się we wtyczce, w razie konieczności należy wymienić na taki z taką samą wartością
	PPokrywa koła pasowego (4) nieprawidłowo zamknięta	Upewnij się, że pokrywa koła pasowego została odpowiednio zamknięta i zabezpieczona. W razie konieczności należy również sprawdzić, czy wyłącznik bezpieczeństwa wewnątrz pokrywy nie został uszkodzony
	Wada przełącznika ON/OFF (3), bądź inna wada urządzenia	Skontaktuj się z dystrybutorem Silverline, bądź autoryzowanym centrum serwisowym
Nienormalny hałas podczas pracy	Nieprawidłowe napięcie pasa	Adjust tension (see Adjusting Speed)
	Wrzeciono wymaga nasmarowania	Patrz rozdział 'Konserwacja'. Skontaktuj się z dystrybutorem Silverline, bądź autoryzowanym centrum serwisowym
	Zużyty, bądź uszkodzony pas napędowy koła pasowego	Wymień pas. Skontaktuj się z dystrybutorem Silverline, bądź zakup nowy pas na www.toolsparsonline.com
	Poluzowane wkręty, bądź inne mocowanie	Sprawdź korpus narzędzia i wewnętrzną pokrywę koła pasowego, aby upewnić się, że wszystkie części są bezpieczne i prawidłowo zamocowane
Wiertło dymini i jest bardzo grzące	Nieprawidłowo ustawiona prędkość	Zmień prędkość (patrz Regulacja prędkości)
	Tępe wiertło	Wymień, bądź naostrz wiertło
	Materiał, bądź wiertło nie powinny pracować na sucho	Użyj smaru, bądź płynu do cięcia
Wiertło rusza się, bądź wypadło	Wygiete wiertło	Wymień wiertło
	Wiertło nieprawidłowo umieszczone w uchwycie wiertarskim (7)	Włóż ponownie wiertło do uchwytu
	Zużyte łożyska wrzeciona, bądź inne części	Skontaktuj się z dystrybutorem Silverline, bądź autoryzowanym centrum serwisowym
Wiertło utknęło w materiale obróbki	Pas posiada nieprawidłowe napięcie	Dostosuj napięcie (patrz Regulacja prędkości)

Gwarancja narzędzi Silverline

Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie www.silverlinetools.com w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznym na paragonie.

Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie www.silverlinetools.com, wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykaze jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkami i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterkami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np. noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertła, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniami, nieostrożnym działaniem lub niestarym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterkami ujętymi w gwarancji produktu.



EN 3 Year Guarantee. Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

FR Garantie de 3 ans. Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

DE 3 Jahre Garantie. Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

ES 3 años de garantía. Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

IT 3 anni di garanzia. Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

NL 3 jaar garantie. Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

PL 3 Letnia Gwarancja. Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com